

# Videoregistratore di rete WLAN ABUS TVVR36500



**Istruzioni per l'uso**

## **Italiano**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo dell'apparecchio.

Vanno osservate anche in caso di cessione del prodotto a terzi.

Conservare pertanto le presenti istruzioni per l'uso in vista di una consultazione futura.

Un elenco dei contenuti con l'indicazione delle pagine corrispondenti è riportato nell'indice.

<b>Avvertenze importanti sulla sicurezza.....</b>	<b>6</b>
Spiegazione dei simboli .....	6
Conformità d'uso.....	6
Informazioni generali.....	6
Alimentazione elettrica.....	6
Sovraccarico/sovratensione.....	7
Cavi .....	7
Luogo di installazione/ambiente di esercizio .....	7
Manutenzione e cura .....	8
Accessori.....	8
Messa in funzione .....	8
Bambini .....	8
<b>Introduzione.....</b>	<b>9</b>
Informazioni generali.....	9
Disimballaggio.....	9
Dotazione del registratore.....	9
Dotazione del set di videosorveglianza .....	9
<b>Panoramica dell'apparecchio .....</b>	<b>10</b>
<b>Indicazioni sul sistema/Utilizzo del sistema .....</b>	<b>11</b>
Indicatori di stato.....	11
Illuminazione LED .....	11
Informazioni generali.....	11
Utilizzo con mouse.....	11
Tastiera su schermo .....	11
<b>Guida rapida .....</b>	<b>12</b>
Prima di iniziare .....	12
Collegamenti sul lato posteriore .....	12
Installazione del disco rigido .....	12
Realizzazione degli allacciamenti .....	12
Avvio dell'apparecchio .....	12
Configurazione dell'apparecchio.....	13
Spegnimento, blocco e riavvio dell'apparecchio.....	13
<b>Assistente alla configurazione locale .....</b>	<b>14</b>
Avviso per la password del registratore.....	14
Avviso per la password della videocamera.....	14
Configurazione del sistema.....	15
Configurazione dell'amministratore .....	15
Ora e data del sistema.....	15
Impostazioni Access Point .....	16
Impostazioni di rete.....	16
Gestione dei dischi rigidi.....	17
Assistente della videocamera .....	17
Registrazione con la videocamera.....	17
<b>Assistente alla configurazione dell'interfaccia Web .....</b>	<b>18</b>
Installer IP .....	18
Login .....	18
Avviso per la password del registratore.....	18
Configurazione del sistema.....	19
Configurazione dell'amministratore .....	19
Impostazioni Access Point.....	19

## Contenuto

---





Gestione dei dischi rigidi .....	20
Assistente della videocamera .....	20
Registrazione con la videocamera.....	20
<b>Visualizzazione live.....</b>	<b>21</b>
Panoramica .....	21
Simboli di stato.....	21
Menu a tendina con comando mouse.....	21
Barra di selezione sull'immagine della videocamera.....	22
Impostazioni .....	22
<b>Riproduzione nella visualizzazione live.....</b>	<b>23</b>
Informazioni generali.....	23
<b>Menu apparecchio .....</b>	<b>25</b>
Panoramica menu.....	25
<b>Impostazioni .....</b>	<b>26</b>
<b>Configurazione.....</b>	<b>27</b>
Impostazioni generali .....	27
Informazioni generali di rete.....	29
Configurazione della rete .....	30
WiFi .....	33
Allarme .....	33
Eccezioni.....	35
Utente.....	35
<b>videocamera .....</b>	<b>37</b>
videocamera .....	37
OSD .....	38
Immagine .....	39
PTZ .....	39
Movimento .....	39
Zona di privacy.....	41
Controllo antimanomissione.....	41
Perdita di video .....	42
<b>Registrazione.....</b>	<b>43</b>
Programma orario .....	43
Parametri.....	44
Vacanze .....	45
<b>HDD .....</b>	<b>46</b>
Dischi rigidi.....	46
Informazioni generali.....	46
Impostazioni avanzate .....	47
<b>Registrazione panico .....</b>	<b>48</b>
Registrazione .....	48
Allarme .....	48
<b>Esportazione dati .....</b>	<b>49</b>
Durata .....	49
Evento .....	50
<b>Manutenzione .....</b>	<b>51</b>
Info sistema.....	51
Ricerca protocolli .....	51
Importazione/Esportazione .....	52

Aggiornamento.....	52
Impostazioni di fabbrica .....	53
Rete.....	53
HDD Detect.....	54
Arresta il sistema .....	55
<b>Eliminazione dei guasti .....</b>	<b>56</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>57</b>
<b>Smaltimento.....</b>	<b>58</b>
Indicazioni sulla normativa CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche .....	58
Indicazioni sulla Direttiva europea RoHS .....	58
<b>Glossario.....</b>	<b>59</b>
Termini tecnici utilizzati .....	59
<b>Informazioni sul disco rigido interno.....</b>	<b>61</b>

# Avvertenze importanti sulla sicurezza

## Spiegazione dei simboli

Nelle istruzioni e nell'apparecchio vengono impiegati i seguenti simboli:

Simbolo	Parola chiave	Significato
	Avvertenza	Avvertenza su pericolo di lesioni o rischi per la propria salute.
	Avvertenza	Avvertenza sul pericolo di lesioni o rischi per la propria salute dovuti alla tensione elettrica.
	Importante	Avvertenza di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/agli accessori.
	Nota	Nota su informazioni importanti.

Nel testo vengono utilizzati i seguenti simboli riconosciuti:

	Significato
1. ...	Richiesta/istruzione operativa con sequenza delle fasi operative definita nel testo
2. ...	Richiesta/istruzione operativa con sequenza delle fasi operative definita nel testo
• ...	Elenco senza sequenza definita nel testo o avvertenza
• ...	Elenco senza sequenza definita nel testo o avvertenza

## Conformità d'uso

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme.

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo:

- Il presente videoregistratore a 4 canali viene utilizzato, assieme a fonti di segnale video (telecamere di rete) e apparecchi di uscita video (monitor TFT) collegati, per il monitoraggio di oggetti.

### Nota

La memorizzazione dei dati è soggetta alle direttive sulla tutela dei dati in vigore nei singoli Paesi. Durante l'installazione dell'apparecchio, richiamare l'attenzione dei clienti sulla presenza di una simile direttiva.

## Informazioni generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e rispettare tutte le avvertenze, anche se si ha già familiarità con l'uso di apparecchi elettronici.



### Avvertenza

In caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, il diritto alla garanzia decade.

È esclusa la responsabilità per danni indiretti.



### Avvertenza

È esclusa la responsabilità per danni a cose o a persone dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza.

In tali casi il diritto alla garanzia decade.

Conservare accuratamente il presente manuale per consultazioni future.

Se l'apparecchio viene venduto o ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Il presente apparecchio è stato fabbricato nel rispetto degli standard di sicurezza internazionali.

## Alimentazione elettrica

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a sorgenti di alimentazione che forniscono la tensione di rete indicata sulla targhetta.
- Se non si conosce con sicurezza il tipo di alimentazione elettrica a disposizione, rivolgersi all'azienda elettrica locale.



### Avvertenza

Evitare la perdita dei dati!

Collegare sempre l'apparecchio a un gruppo di continuità (UPS) dotato di protezione da sovratensioni.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione o installazione.
- Se si utilizza l'interruttore ON/OFF, l'apparecchio non viene scollegato completamente dalla rete elettrica.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere installato in modo tale da garantire sempre l'accesso libero e diretto alla presa di corrente e l'estrazione immediata della spina in caso di necessità.

- Per escludere il pericolo d'incendio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo. In caso di tempesta o temporale con pericolo di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, oppure collegarlo a un gruppo di continuità.



#### Avvertenza

Non aprire mai l'apparecchio da soli! Pericolo di scossa elettrica!

Se fosse necessario aprire l'apparecchio, rivolgersi a personale tecnico specializzato o al proprio installatore.

- L'installazione o la modifica di un disco rigido devono essere eseguite esclusivamente da personale istruito o dal proprio installatore.



#### Avvertenza

Se le installazioni o le modifiche eseguite sull'apparecchio non vengono eseguite da personale tecnico, la garanzia decade.

Si consiglia di rivolgersi a un installatore per portare a termine l'installazione di un disco rigido.

In caso di installazione eseguita in modo scorretto, la garanzia decade!

### Sovraccarico/sovratensione

- Evitare di sovraccaricare prese di corrente, cavi di prolunga e adattatori, in quanto potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Per evitare danni dovuti a sovratensioni (ad esempio in caso di temporali), utilizzare una protezione contro le sovratensioni.

### Cavi

- Estrarre sempre tutti i cavi afferrando la spina e non il cavo.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché potrebbe verificarsi un cortocircuito o una scarica elettrica.
- Non posizionare mai l'apparecchio, mobili o altri oggetti pesanti sui cavi e prestare attenzione a non piegarli, soprattutto in corrispondenza della spina e delle prese di collegamento.
- Non annodare mai un cavo e non collegarlo mai ad altri cavi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o una scarica elettrica. Eseguire controlli regolari sul cavo di alimentazione.
- Non modificare né manipolare il cavo di rete e la spina di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori o cavi di prolunga che non siano conformi alle norme di sicurezza in vigore e non intervenire sui cavi di alimentazione!

### Luogo di installazione/ambiente di esercizio

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana e non collocare oggetti pesanti sullo stesso.
- L'apparecchio non è concepito per il funzionamento in ambienti con temperature o umidità dell'aria elevate (ad es. in bagno) o in luoghi esposti a un eccessivo accumulo di polvere.
- Temperatura di esercizio e umidità di esercizio: da 0 °C a 40 °C, umidità relativa massima del 90%. L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente in climi temperati.

Accertarsi sempre che:

- sia presente una ventilazione adeguata (non posizionare l'apparecchio su scaffali, su tappeti spessi, su un letto o in modo che la fessura di ventilazione venga coperta, e lasciare attorno a tutto l'apparecchio una distanza di almeno 10 cm);
- sull'apparecchio non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamenti);
- l'apparecchio non venga esposto alla luce solare o artificiale diretta;
- l'apparecchio non si trovi vicino a campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- non siano presenti sorgenti di fiamma nuda (ad es. candele accese) sopra e vicino all'apparecchio;
- l'apparecchio non venga mai a contatto con spruzzi o gocce d'acqua e liquidi aggressivi;
- l'apparecchio non venga attivato vicino all'acqua, in particolare che non venga mai immerso in liquidi (non collocare mai oggetti riempiti con liquidi, ad es. vasi o bevande, sopra o vicino all'apparecchio);
- nell'apparecchio non penetrino corpi estranei;
- l'apparecchio non venga mai esposto a forti sbalzi di temperatura, poiché l'umidità dell'aria potrebbe causare condensa e quindi cortocircuiti;
- l'apparecchio non sia soggetto a scosse e/o vibrazioni eccessive.

### Manutenzione e cura

È necessario eseguire lavori di manutenzione se l'apparecchio è stato danneggiato, ad es. se la spina, il cavo di alimentazione o l'alloggiamento sono danneggiati, se all'interno dell'apparecchio sono penetrati liquidi o corpi estranei, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e se non funziona perfettamente o è caduto a terra.

- Per eseguire i lavori di manutenzione (ad es. pulizia), scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Qualora vengano rilevati fumo, odori o rumori insoliti provenienti dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente ed estrarre la spina dalla presa di corrente. In questi casi, non continuare a utilizzare l'apparecchio senza far prima eseguire un controllo a un tecnico.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione esclusivamente a personale tecnico qualificato.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio o degli accessori. Se l'alloggiamento viene aperto sussiste il pericolo di morte in seguito a scarica elettrica.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio e il telecomando con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti, alcool, diluenti e simili, poiché potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- Non utilizzare le seguenti sostanze: acqua salata, insetticidi, solventi a base di cloro o acidi (ammoniaca), polvere abrasiva.
- Strofinare delicatamente la superficie con un panno di cotone finché non risulta asciutta.



#### Avvertenza

L'apparecchio viene alimentato con tensione pericolosa. Pertanto, deve essere aperto esclusivamente da personale tecnico autorizzato. Tutti i lavori di manutenzione e assistenza devono essere eseguiti da aziende autorizzate. Riparazioni eseguite in modo scorretto possono esporre l'utente dell'apparecchio al rischio di morte.

### Accessori

- Collegare solo apparecchi espressamente predisposti a tale scopo. In caso contrario possono verificarsi situazioni di pericolo o danni all'apparecchio.

### Messa in funzione

- Prima della messa in funzione iniziale, è necessario assicurarsi che vengano osservate tutte le avvertenze sulla sicurezza e sull'utilizzo.
- Aprire l'alloggiamento solo per installare il disco rigido.



#### Avvertenza

In caso di installazione all'interno di un impianto di videosorveglianza preesistente, accertarsi che tutti gli apparecchi siano separati dal circuito di alimentazione e di bassa tensione.



#### Avvertenza

In caso di dubbi non eseguire autonomamente il montaggio, l'installazione e il cablaggio, ma affidarsi a un tecnico specializzato.

Interventi sulla rete elettrica o sugli impianti domestici svolti in maniera non appropriata o non professionale rappresentano un pericolo non solo per se stessi ma anche per gli altri.

Cablare gli impianti in modo tale che i circuiti elettrici e di bassa tensione rimangano sempre separati, non siano collegati fra loro in nessun punto e non possano nemmeno essere collegati accidentalmente.

### Bambini

- Gli apparecchi elettrici non devono essere lasciati alla portata dei bambini! Non lasciare mai che i bambini utilizzino da soli gli apparecchi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i possibili pericoli. Piccole parti, se ingerite, possono diventare mortali.
- Anche gli imballaggi devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Il presente apparecchio non è destinato a essere usato da bambini. In caso d'impiego errato, le parti elastiche possono saltare fuori e ferire i bambini (ad es. agli occhi).



## Introduzione

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

ABUS Security-Center dichiara che il tipo di dispositivo radio TVVR36500 è conforme alla direttiva RED 2014/53/EU. Questo apparecchio risponde inoltre ai requisiti previsti dalle seguenti direttive europee: direttiva sulla compatibilità elettromagnetica EMC 2014/30/UE e direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[www.abus.com/product/TVVR36500](http://www.abus.com/product/TVVR36500)

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing  
GERMANIA

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, l'utente è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere tutte le istruzioni per l'uso, facendo attenzione alle avvertenze sull'uso e sulla sicurezza.

Tutti i nomi di aziende e prodotti ivi riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

In caso di dubbi rivolgersi al proprio installatore o rivenditore partner specializzato.



### Esclusione di responsabilità

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con la massima cura. Se dovesse tuttavia riscontrare omissioni o imprecisioni, l'utente è tenuto a comunicarle all'indirizzo riportato sul retro del manuale. ABUS Security-Center GmbH non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso senza previa comunicazione. ABUS Security-Center non è perseguibile né responsabile per danni diretti e indiretti subiti in relazione all'equipaggiamento, al rendimento e all'impiego del presente prodotto. Non si fornisce alcuna garanzia per il contenuto del presente documento.

## Informazioni generali

Per il corretto utilizzo dell'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un utilizzo futuro.

Questo manuale contiene istruzioni sull'utilizzo e sulla manutenzione del registratore. Per la riparazione dell'apparecchio, contattare un tecnico autorizzato.



### Nota

Tenere presente che prima di uscire dalla scheda o dal menu è necessario accettare le modifiche eseguite al software del registratore facendo clic su "Applica/Conferma".

## Disimballaggio

Maneggiare l'apparecchio con la massima attenzione mentre lo si disimballa.

Gli imballaggi e i rispettivi accessori sono materiali riciclabili e devono quindi essere smaltiti di conseguenza.

Si consiglia quanto segue:

Carta, cartone, cartone ondulato e parti di imballaggi in plastica devono essere raccolti negli appositi contenitori.

Se tali recipienti non fossero ancora disponibili nelle vicinanze della propria abitazione, smaltire questi materiali come rifiuti domestici.

Se l'imballaggio originale dovesse presentare danni, controllare subito l'apparecchio. Se l'apparecchio risulta danneggiato, rispedirlo con l'imballaggio e rivolgersi al produttore.

## Dotazione del registratore

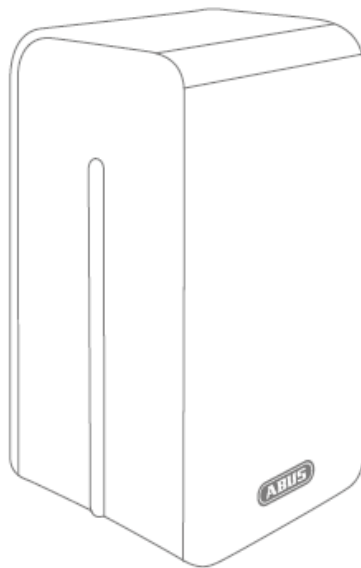
- Videoregistratore di rete WLAN ABUS a 4 canali
- Mouse con attacco USB
- Alimentatore
- Cavo di rete
- CD
- Quick Guide

## Dotazione del set di videosorveglianza

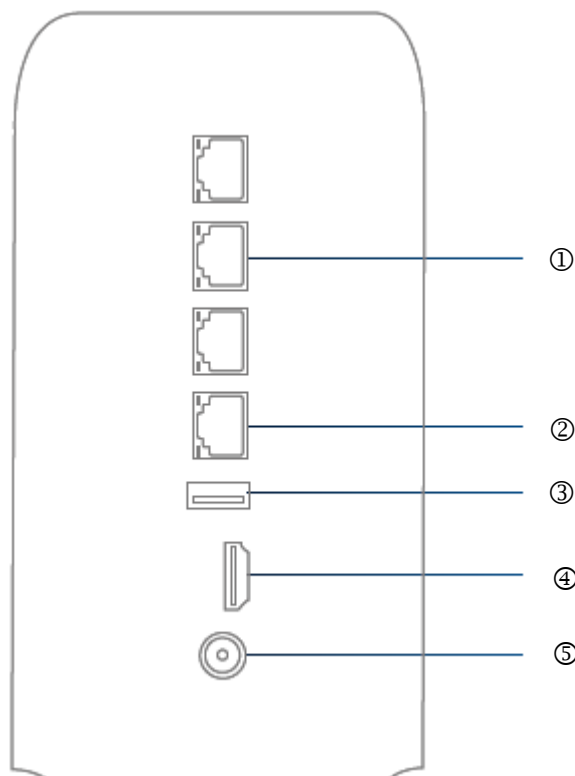
- Videoregistratore di rete WLAN ABUS a 4 canali
- 2 telecamere di rete con WiFi
- Disco rigido da 2,5" con capacità 1 TB preinstallato
- Mouse con attacco USB
- 3 alimentatori per registratore e telecamere
- Cavo di rete
- CD
- Quick Guide

## Panoramica dell'apparecchio

### Lato anteriore



### Lato posteriore



## Indicazioni sul sistema/Utilizzo del sistema

### Indicatori di stato

I seguenti indicatori di stato informano sullo stato di funzionamento dell'apparecchio:

- LED sul lato frontale dell'apparecchio
- Icone (elementi di visualizzazione) sul monitor



#### Nota

Osservare le indicazioni riportate nella Guida rapida fornita separatamente.

### Illuminazione LED



#### Nota

Osservare la panoramica riportata a pag.10.

Stato	Funzione
<b>Sempre acceso con luce blu</b>	Stato del sistema OK
<b>Off</b>	L'apparecchio è spento

### Informazioni generali

L'apparecchio può essere comandato come segue:

- Mouse con attacco USB
- Interfaccia Web
- Software CMS

### Utilizzo con mouse



#### Nota

L'accesso alla descrizione supplementare riportata nelle presenti istruzioni per l'uso avviene via mouse.

L'apparecchio è adatto per essere impiegato con un mouse con attacco USB. Collegare il mouse alla porta USB.

Tasto	Funzione
<b>A sinistra</b>	<b>Singolo clic</b> Selezione all'interno del menu, attivazione dei campi di immissione e delle schede, indicazione del menu di configurazione rapida

	<b>Doppio clic</b> Passaggio della visualizzazione dello schermo da Schermo intero a Multischermo durante la visualizzazione live e la riproduzione
	<b>Fai clic e trascina</b> Configurazione di maschere e zone privacy
<b>A destra</b>	<b>Singolo clic</b> Richiamo del menu a tendina Visualizzazione del menu precedente
<b>Rotella di scorrimento</b>	<b>Durante la visualizzazione live</b> Visualizzazione della videocamera precedente/successiva

### Tastiera su schermo

Se si fa clic con il mouse su un campo di immissione testo, viene visualizzata la tastiera su schermo:



Se vengono immessi semplici numeri, viene visualizzata la seguente tastiera su schermo:



I tasti hanno la stessa funzione di quelli di una tastiera di computer.

- Per immettere un carattere, fare clic sul carattere con il puntatore sinistro del mouse.
- Per concludere l'immissione, fare clic su **Invio**.
- Per eliminare il carattere davanti al cursore, fare clic su **←**.
- Per passare dai caratteri maiuscoli a quelli minuscoli, fare clic sulla **a** inserita nel riquadro. L'impostazione attiva viene visualizzata sopra la tastiera.
- Per annullare un'immissione senza abbandonare il campo, fare clic su **ESC**.

### Guida rapida

#### Prima di iniziare

Adottare le seguenti misure preliminari:

- 1. Osservare le avvertenze generali, le avvertenze di sicurezza e le spiegazioni relative all'installazione e al collegamento riportate a pag.7.
- 2. Verificare la completezza del contenuto dell'imballaggio e l'assenza di danni nello stesso.



#### Nota

Osservare le indicazioni riportate nella Guida rapida fornita separatamente.

#### Collegamenti sul lato posteriore



#### Nota

Osservare la panoramica riportata a pag.10.

N.	Denominazione Funzione
1	<b>3x RJ45: LAN</b> Collegamento LAN per apparecchi aggiuntivi
2	<b>RJ45: router</b> Collegamento LAN per router
3	<b>USB</b> Porta per mouse
4	<b>HDMI</b> Collegamento per un monitor HDMI
5	<b>Alimentazione elettrica</b> 12 V CC

#### Installazione del disco rigido



#### Avvertenza

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica!

Fare attenzione alla necessaria messa a terra per evitare scariche elettrostatiche.

1. Per l'installazione di un disco rigido, consultare la Guida rapida fornita separatamente.
2. Aprire il coperchio inferiore del registratore
3. Inserire il disco rigido nell'apposita fessura
4. Verificare che il disco rigido sia correttamente posizionato sui connettori a spina del registratore.
5. Chiudere l'alloggiamento.



#### Nota

Utilizzare esclusivamente dischi rigidi omologati per eseguire registrazioni video e per il funzionamento 24 ore al giorno, 7 giorni su 7.

#### Realizzazione degli allacciamenti



#### Nota

Durante la posa dei cavi, osservare il raggio minimo di curvatura! Non piegare il cavo!

1. Collegare tutte le telecamere al registratore.
2. Collegare il registratore al router utilizzando il cavo di rete (porta del router).
3. Collegare il monitor all'uscita HDMI.
4. Collegare il mouse alla porta USB.
5. Eseguire il collegamento di rete, successivamente l'apparecchio si avvierà automaticamente. Nel set di videosorveglianza è incluso un cavo di distribuzione da utilizzare per collegare diverse telecamere e il registratore a un solo alimentatore.

#### Avvio dell'apparecchio



#### Attenzione

L'apparecchio deve essere collegato solamente alla tensione di rete indicata sulla targhetta d'identificazione.

Ai fini della sicurezza, utilizzare un gruppo di continuità (UPS).

Quando viene collegato all'alimentazione elettrica, l'apparecchio si avvia automaticamente e i LED di stato si illuminano.

1. Durante la procedura di avvio, l'apparecchio esegue un test di autodiagnosi. Il ventilatore viene inoltre verificato durante la procedura di avvio dell'apparecchio e passa poi in una modalità silenziosa
2. Successivamente appare l'assistente alla configurazione. Per accedere alla visualizzazione live, avviare l'assistente alla configurazione.

## Configurazione dell'apparecchio

### **i** Nota

Osservare le indicazioni riportate nella Guida rapida fornita separatamente.

- Eseguire i singoli passaggi suggeriti dall'Assistente alla configurazione", vedi pag.14.
- Le seguenti impostazioni vengono configurate in successione (in sequenza):
  - Selezione della lingua dell'interfaccia utente
  - Configurazione dell'amministratore
  - Impostazioni di data e ora
  - Impostazioni Access Point
  - Impostazioni di rete
  - Gestione dei dischi rigidi (inizializzazione ecc.)
  - Impostazioni della videocamera
  - Impostazioni di registrazione

### **i** Nota

**Consultare il sito Internet di ABUS ([www.abus.com](http://www.abus.com)) per accertarsi che non siano disponibili nuovi aggiornamenti del firmware; in caso contrario, installarli.**

### **i** Nota

Modifiche successive della data e dell'ora possono causare la perdita dei dati!

Osservare le spiegazioni relative a:

<b>Descrizione</b>	Pag.10
<b>Visualizzazione live</b>	Pag.18
<b>Riproduzione</b>	Pag.23
<b>Rete</b>	Pag.29
<b>Registrazione</b>	Pag.43
<b>Esportazione di dati</b>	Pag.49
<b>Eliminazione dei guasti</b>	Pag.56

## Spegnimento, blocco e riavvio dell'apparecchio

Nel menu principale, fare clic su Arresta il sistema. Comparire la seguente panoramica.



1. Per spegnere l'apparecchio, selezionare **Arresta il sistema** e selezionare **Sì** nella richiesta di conferma. L'apparecchio viene spento. Estrarre la spina dell'alimentatore.
2. Per bloccare il sistema, selezionare il simbolo a sinistra **Logout**. L'interfaccia utente è bloccata. Per accedere al menu è necessario immettere una password.
3. Per riavviare il sistema, selezionare il simbolo a destra **Riavvio**. L'apparecchio si riavvia.

### Accensione dell'apparecchio

- Per avviare l'apparecchio, collegare l'alimentatore.

### Assistente alla configurazione locale

#### Avviso per la password del registratore



##### Avvertenza

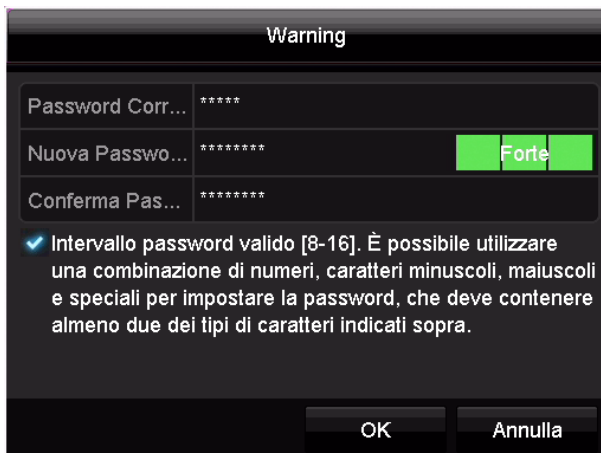
Prendere nota della password Admin.  
È impostata la password di default

**"1 2 3 4 5".**

Ad ogni avvio del dispositivo viene verificato se la password Admin preimpostata del registratore "12345" è già stata modificata. Qualora non lo fosse, a ogni avvio verrà visualizzato un avviso che segnalerà la necessità di apportare una modifica.



Fare clic su **Sì** per modificare la password del registratore.



Inserire qui la password preimpostata "12345" e assegnarne una nuova al registratore. Questa dovrà contenere tra gli 8 e i 16 caratteri e soddisfare almeno due dei tre criteri come indicato nella descrizione.

Per confermare la modifica premere quindi il tasto OK.

#### Avviso per la password della videocamera



##### Nota

Allo stesso modo, a ogni avvio del dispositivo viene verificato se la password preimpostata viene utilizzata per una delle telecamere aggiunte. A tale scopo viene visualizzato un avviso. Per ulteriori informazioni sulla password preimpostata consultare le istruzioni per l'uso della videocamera e seguire i passaggi richiesti per completare la modifica.

Una volta effettuata la modifica della password della videocamera è necessario impostare la stessa password anche nel registratore.

Fare clic su OK per confermare l'indicazione.

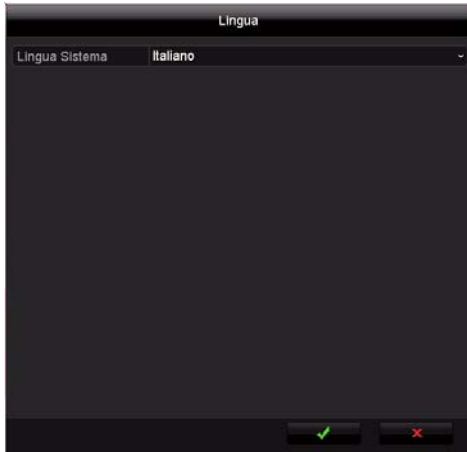
## Configurazione del sistema

L'assistente alla configurazione vi guiderà nella configurazione delle impostazioni di base necessarie per il sistema. Successivamente, il videoregistratore di rete sarà configurato per la registrazione e il monitoraggio.

### **i** Nota

Tutte le impostazioni dettagliate sono contenute nel menu dell'apparecchio, vedi la panoramica a pag.25.

Dopo aver acceso l'apparecchio per la prima volta, è necessario innanzitutto selezionare la lingua:



- Fare clic sul campo di immissione e selezionare la propria lingua dall'elenco. Per proseguire, fare clic su ✓. Viene visualizzata la seguente domanda:



- Fare clic su **Avanti** per avviare l'assistente.

### **i** Nota

Dopo che il sistema è stato configurato, è possibile disattivare la casella di controllo; in questo caso il segno di spunta viene rimosso e l'assistente non si avvierà più automaticamente.

## Configurazione dell'amministratore



- Fare clic sul campo di immissione e inserire la password Admin.  
Se la modifica della password fosse già avvenuta, inserire qui la password modificata.
- Per assegnare una nuova password, attivare la casella di controllo accanto alla voce **Nuova password Admin**.
- Inserire la nuova password e confermare l'immissione nel campo visualizzato sotto.
- Fare clic su **Avanti**.

## Ora e data del sistema



- Inserire l'ora del sistema, composta da data e ora.
- Per terminare l'impostazione, fare clic su **Avanti**.

### Impostazioni Access Point

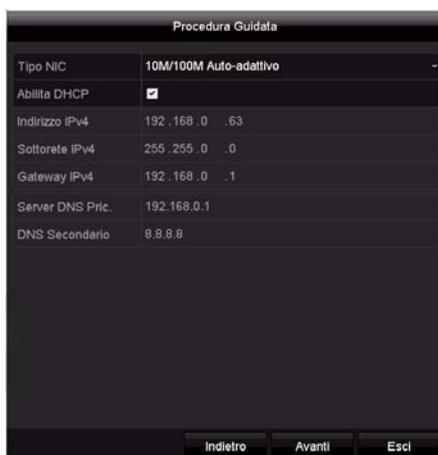


1. L'SSID è il nome della rete WLAN creata dal registratore. È possibile modificarne il nome a piacimento
2. Impostare la modalità di sicurezza (consigliato: WPA2-PSK).
3. La chiave è la password necessaria per il collegamento alla rete WLAN del registratore. È possibile modificarne la password a piacimento. Utilizzare almeno 8 caratteri.
4. Per terminare l'impostazione, fare clic su **Avanti**.

#### **i** Nota

La modifica delle impostazioni SSID può durare fino a 2 minuti.

### Impostazioni di rete



#### **i** Nota

Richiedere all'amministratore di rete competente se è possibile selezionare la funzione DHCP o se è necessario eseguire manualmente l'assegnazione dell'indirizzo IP e le ulteriori impostazioni.

1. DHCP attivo: se nel router di rete è configurata la funzione DHCP, attivare la casella di controllo DHCP. A questo punto tutte le impostazioni di rete verranno eseguite automaticamente
2. DHCP non attivo: inserire i dati manualmente (indirizzo IPv4, maschera di sottorete IPv4 e gateway di default IPv4 = indirizzo IPv4 del router). È anche possibile inserire l'indirizzo del server DNS, indispensabile per l'invio di e-mail.

Di seguito viene visualizzato un modello standard di assegnazione dell'indirizzo IP:

- Indirizzo IPv4: 192.168.0.50
- Maschera di sottorete IPv4: 255.255.255.0
- Gateway di default IPv4: 192.168.0.1
- Server DNS preferito: 192.168.0.1

#### **i** Nota

In caso di accesso remoto, è necessario assegnare un indirizzo di rete fisso all'apparecchio attraverso Internet.



#### **i** Nota

Se, al momento della prima installazione, non fossero presenti dati dettagliati sulla configurazione DDNS e della porta, utilizzare le impostazioni standard consigliate dall'assistente.

1. Porta del server: porta di rete per l'accesso remoto mediante software per PC e app
2. Porta HTTP: porta di rete per l'accesso remoto all'interfaccia Web del registratore
3. Attivazione UPnP: attiva la configurazione automatica della rubrica Abilitazione porte sul router e la visualizzazione dell'apparecchio nell'ambiente di rete Windows
4. Attiva DDNS: attiva la funzione DDNS per allineare gli indirizzi IP esterni con un provider DDNS



5. Tipo di servizio DDNS: selezionare un provider DDNS. Riceverete un accesso DDNS gratuito dal sito abus-server.com
6. Indirizzo del server: non richiesto con i server ABUS.
7. Nome utente e password: non richiesto con i server ABUS.

1. Con l'aiuto della funzione WPS è possibile eseguire rapidamente e con semplicità un collegamento WLAN tra una videocamera e il registratore. Fare clic su **WPS** e seguire le istruzioni. Prima di poter rintracciare e aggiungere la videocamera attendere i 2 minuti previsti per la stabilizzazione del collegamento della videocamera con il registratore. È possibile utilizzare solo una videocamera per ciascun processo WPS
2. Fare clic su **Cerca** per visualizzare le telecamere di rete presenti.
3. Per aggiungere telecamere di rete, attivare la videocamera desiderata e fare clic su **Aggiungi**.
4. Fare clic su **Avanti** per procedere alla configurazione.

### Gestione dei dischi rigidi



1. Per configurare un disco rigido, attivare la casella di controllo facendo clic una volta con il tasto sinistro del mouse e quindi su **Iniz.**



#### Note

If the installation via WPS function was not properly functioning for a camera, the alternative is to connect the camera with a network-cable with one of the three LAN-Ports of the recorder. Use then a PC to gain access of the Webinterface of the camera. There you can setup the WiFi-connection to the recorder manually in the Configuration -> advanced settings -> network -> WiFi menu.



#### Avvertenza

In questo caso vengono eliminati tutti i dati memorizzati al suo interno!

2. Confermare la richiesta di sicurezza con **OK**. Il disco rigido viene configurato per l'utilizzo. Lo stato di avanzamento viene visualizzato sulla barra di stato.
3. Terminare l'impostazione con **OK** e fare clic su **Avanti**.

### Registrazione con la videocamera



1. Selezionare la registrazione continua per predisporre l'attivazione in tutti i canali.
5. Selezionare la registrazione con rilevamento di movimento per predisporre l'attivazione in tutti i canali.
6. Terminare l'impostazione e l'assistente alla configurazione con **OK**.

### Assistente della videocamera



### Assistente alla configurazione dell'interfaccia Web

#### Installer IP

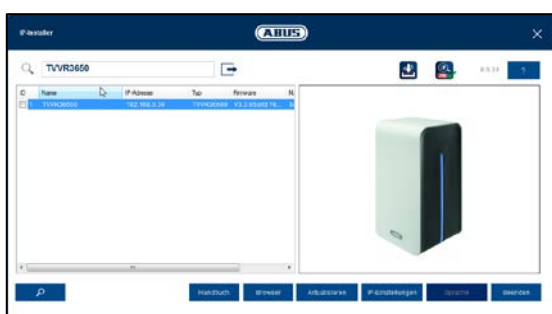
Una volta collegato il registratore alla rete sarà possibile rintracciarlo tramite IP-Installer.

Inserire il CD in dotazione nel proprio PC. In alternativa è anche possibile scaricare i dati di installazione dal sito Web [www.abus.com](http://www.abus.com).

Avviare l'IP-Installer dopo l'installazione. Assicurarsi che l'IP-Installer disponga della versione più recente. Questa informazione verrà visualizzata nell'icona seguente (cerchiata in rosso)



Rintracciare quindi il registratore. Facendo doppio clic sulla voce viene aperta automaticamente la piattaforma Web.



#### Login

Per avviare l'assistente alla configurazione effettuare innanzitutto l'accesso con l'utente predefinito.

Nome utente: admin

Password: 12345



#### Avvertenza

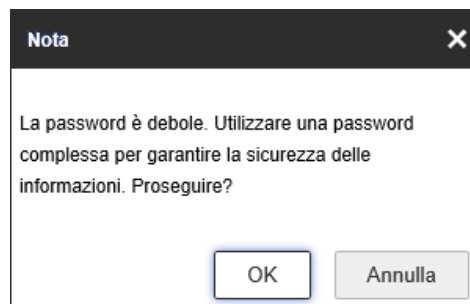
Prendere nota della password Admin.

È impostata la password di default

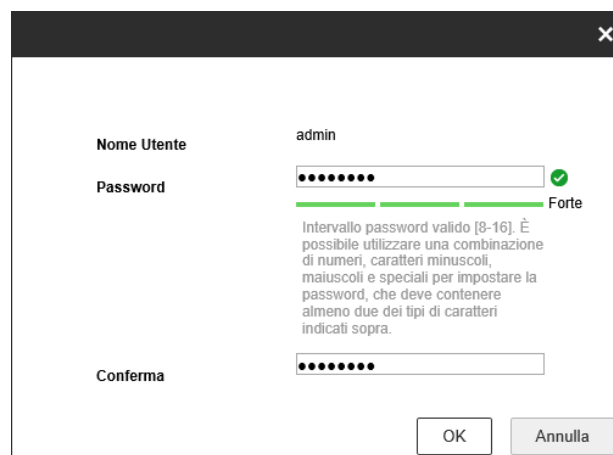
**"1 2 3 4 5".**

#### Avviso per la password del registratore

Ad ogni avvio del dispositivo viene verificato se la password Admin preimpostata del registratore "12345" è già stata modificata. Qualora non lo fosse, a ogni accesso verrà visualizzato un avviso che segnalerà la necessità di apportare una modifica.



Fare clic su **OK** per modificare la password del registratore.



Inserire qui la password preimpostata "12345" e assegnarne una nuova al registratore. Questa dovrà contenere tra gli 8 e i 16 caratteri e soddisfare almeno due dei tre criteri come indicato nella descrizione.

Per confermare la modifica premere quindi il tasto OK.

## Configurazione del sistema

L'assistente alla configurazione vi guiderà nella configurazione delle impostazioni di base necessarie per il sistema. Successivamente, il videoregistratore di rete sarà configurato per la registrazione e il monitoraggio.

### **i** Nota

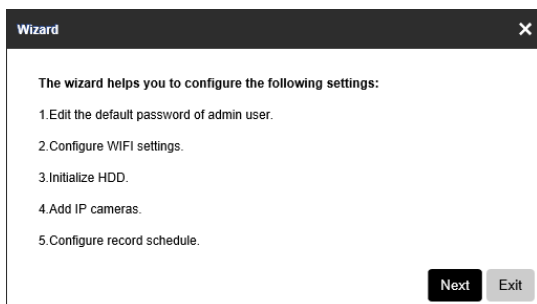
Tutte le impostazioni dettagliate sono contenute nel menu dell'apparecchio, vedi la panoramica a pag.25.



- Fare clic su **OK** per avviare l'assistente alla configurazione.

### **i** Nota

Attivando la casella di controllo, l'assistente alla configurazione non verrà più richiamato al prossimo accesso. Questo verrà salvato nel browser corrispondente. Quando viene effettuato l'accesso sul registratore tramite una piattaforma Web con un altro PC il precedente messaggio compare nuovamente.



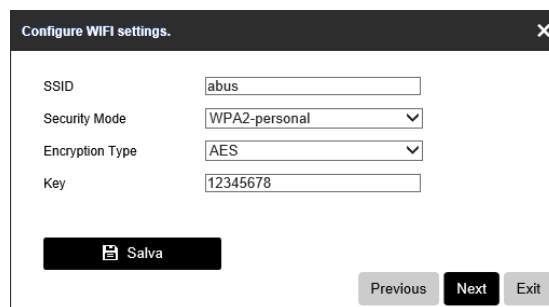
- Una scaletta riassuntiva presenterà i punti contenuti. Fare clic su **Avanti**.

1. Fare clic sul campo di immissione e inserire la password Admin.

Se la modifica della password fosse già avvenuta, inserire qui la password modificata.

2. Inserire la nuova password e confermare l'immissione nel campo visualizzato sotto.
3. Fare clic su **Salva**.
4. Fare clic su **Avanti**.

## Impostazioni Access Point



1. L'SSID è il nome della rete WLAN creata dal registratore. È possibile modificarne il nome a piacimento
2. Impostare la modalità di sicurezza (consigliato: WPA2-PSK).
3. Impostare il tipo di cifratura (consigliato: AES).
4. La chiave è la password necessaria per il collegamento alla rete WLAN del registratore. È possibile modificarne la password a piacimento. Utilizzare almeno 8 caratteri.
5. Fare clic su **Salva**.
6. Fare clic su **Avanti**.

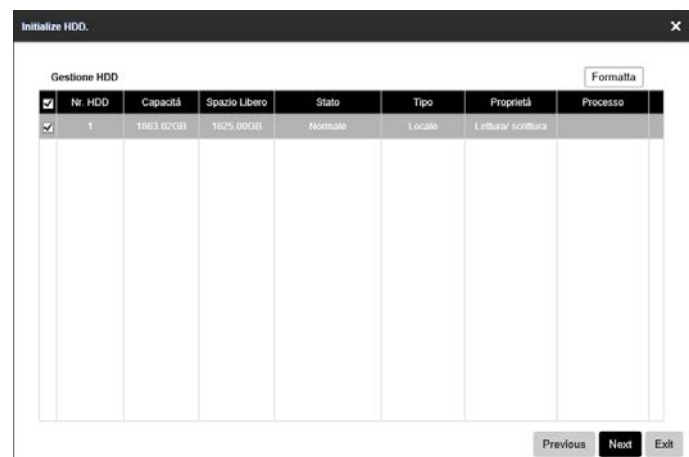
### **i** Nota

La modifica delle impostazioni SSID può durare fino a 2 minuti.

## Configurazione dell'amministratore



## Gestione dei dischi rigidi



1. Per configurare un disco rigido, attivare la casella di controllo facendo clic una volta con il tasto sinistro del mouse e quindi su **Formatta**.

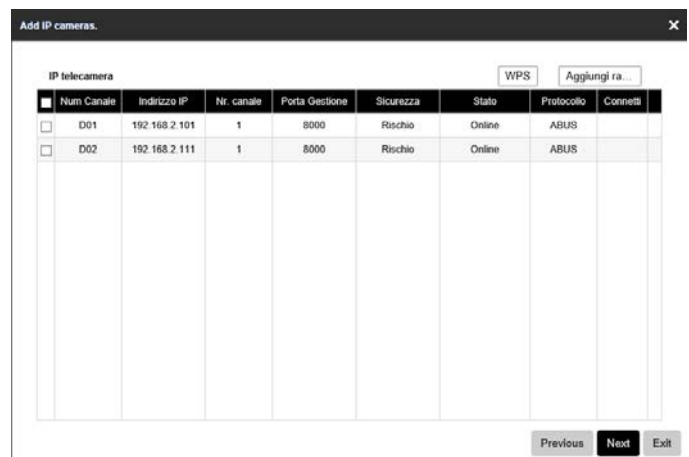


### Avvertenza

In questo caso vengono eliminati tutti i dati memorizzati al suo interno!

2. Confermare la richiesta di sicurezza con **OK**. Il disco rigido viene configurato per l'utilizzo. Lo stato di avanzamento viene visualizzato sulla barra di stato.
3. Terminare l'impostazione con **OK** e fare clic su **Avanti**.

## Assistente della videocamera

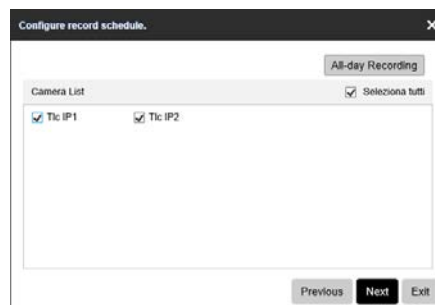


1. Con l'aiuto della funzione WPS è possibile eseguire rapidamente e con semplicità un collegamento WLAN tra una videocamera e il registratore. Fare clic sul tasto WPS e seguire le istruzioni. Prima di poter rintracciare e aggiungere la videocamera attendere i 2 minuti previsti per la stabilizzazione del collegamento della videocamera con il registratore. È possibile utilizzare solo una videocamera per ciascun processo WPS
2. Fare clic su **Quick Add** per visualizzare le telecamere di rete presenti nella rete.

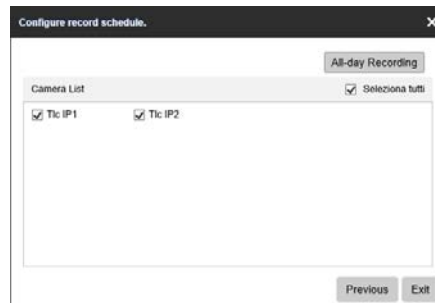


3. Per aggiungere telecamere di rete, selezionare la videocamera desiderata e fare clic su **OK**.
4. Fare clic su **Avanti** per procedere alla configurazione.

## Registrazione con la videocamera



1. Selezionare la videocamera desiderata e fare clic su **Registrazione completa** per attivare una registrazione continua delle telecamere.
2. Fare quindi clic su **Avanti**.



3. Terminare l'impostazione e l'assistente alla configurazione con **Esci**.

## Visualizzazione live

### Panoramica

La visualizzazione live si avvia automaticamente dopo l'accensione dell'apparecchio.

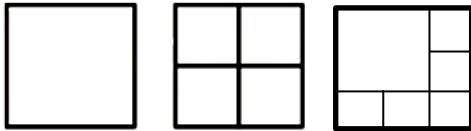


Nella barra in alto sono visualizzati i menu

- Menu e
- Riproduzione

Sul lato destro della barra in alto sono visualizzate la data e l'ora dell'apparecchio. A sinistra si trova l'opzione per la modalità multischermo.

- Per aprire il menu a tendina della visualizzazione multischermo, fare clic sul simbolo.
- Per passare fra le diverse modalità di visualizzazione, fare clic su uno dei simboli visualizzati sulla barra a tendina che si apre.



Nella schermata principale vengono visualizzati i segnali delle telecamere collegate.

- Facendo clic due volte con il tasto sinistro del mouse è possibile visualizzare l'immagine della rispettiva videocamera su schermo intero o ritornare alla visualizzazione originaria.

### Simboli di stato

- A seconda dello stato operativo dell'apparecchio, vengono visualizzati i seguenti simboli:

Simbolo	Significato
<b>R</b>	Giallo: registrazione con rilevamento di movimento <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione solo in caso di rilevamento del movimento</li> </ul>
<b>R</b>	Blu: Registrazione <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione continua</li> </ul>

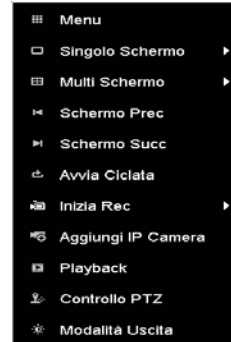
### Menu a tendina con comando mouse



#### Nota

Premere il tasto destro del mouse mentre il puntatore si trova sull'immagine live.

Sono disponibili le seguenti impostazioni. La freccia rivolta verso destra indica che è possibile aprire un sottomenu di selezione:



Menu generale	Selezione del menu predefinito
Menu	Apertura del menu principale
Immagine a schermo intero	Visualizzazione a schermo intero di una videocamera
Visualizzazione multipla	Diversi layout di visualizzazione della videocamera
Vista precedente	Visualizzazione della vista precedente
Vista successiva	Visualizzazione della vista successiva
Avvio della visualizzazione in sequenza	Avvio della visualizzazione in sequenza delle telecamere
Avvia la registrazione	Avvio della registrazione in base al rilevamento del movimento o della registrazione continua di tutte le telecamere.
Aggiunta della videocamera di rete	Aggiunta di telecamere di rete aggiuntive
Riproduzione	Per passare alla modalità di riproduzione
PTZ	Apertura del menu PTZ
Modalità monitor	Avvio della modalità monitor



#### Nota

Per avviare la visualizzazione in sequenza: Nelle impostazioni di visualizzazione, stabilire il ritardo della visualizzazione in sequenza.

## Barra di selezione sull'immagine della videocamera

Fare clic su un'immagine della videocamera in corrispondenza della visualizzazione a schermo intero o multi-schermo. Compare una barra di selezione:



(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11)

N.	Significato del simbolo
(1)	Area per spostare la barra delle miniature
(2)	Attivazione/disattivazione della registrazione manuale
(3)	Riproduzione immediata degli ultimi 5 minuti
(4)	Attivazione/disattivazione della funzione audio
(5)	Apertura del menu dei comandi PTZ (solo per telecamere PTZ)
(6)	Attivazione dello zoom digitale
(7)	Impostazioni dell'immagine
(8)	Ulteriori impostazioni dell'immagine
(9)	Impostazione immagine live-stream
(10)	Indicazione delle informazioni streaming attuali
(11)	Chiusura della barra di selezione

## Impostazioni

### **i** Nota

La visualizzazione live può essere impostata come descritto di seguito.

Aprire il menu principale e fare clic su Configurazione. Fare clic su Visualizzazione live:



Nella scheda Generale sono disponibili le seguenti impostazioni:

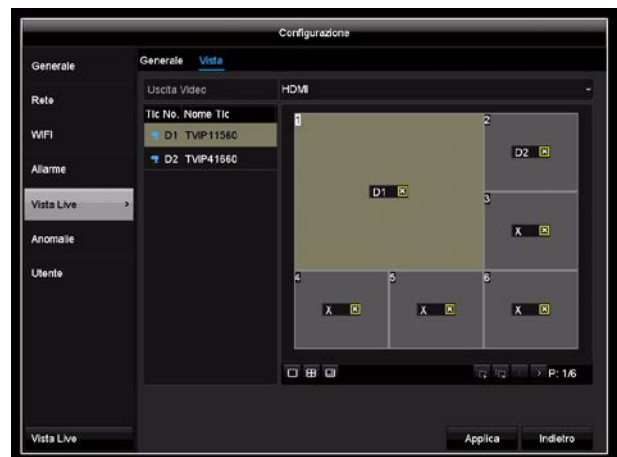
Uscita video	HDMI Seleziona l'uscita per cui vengono modificate le impostazioni.
--------------	--

modalità Visualizzazione live	Diversi layout di visualizzazione della videocamera 1x1, 2x2, 1+5
Tempo di permanenza	Intervallo di commutazione fra le singole telecamere durante la visualizzazione in sequenza
Attivazione audio	Attivazione dell'uscita audio (HDMI) per la visualizzazione live.
Visualizzazione della barra di stato	Attivazione/disattivazione della barra di stato
Volume	Regolazione volume
Visualizzazione dell'evento su	Assegnazione del monitor per l'output degli eventi
Tempo di permanenza monitoraggio con immagine a schermo intero	1 secondi in cui l'evento viene visualizzato sul monitor assegnato.
Durata di visualizzazione post-allarme	1 secondi in cui la finestra di pop-up deve rimanere visualizzata dopo un allarme.

## Impostazione dell'uscita della videocamera

Nella visualizzazione live è possibile visualizzare contemporaneamente fino a 6 telecamere.

1. Fare clic sulla scheda Visualizzazione:



2. Selezionare la modalità di visualizzazione.

- 1 x 1
- 2 x 2
- 1 + 5

3. Con i tasti di navigazione assegnare alla rispettiva sezione dello schermo il segnale della videocamera desiderato.

- L'impostazione **X** significa che la videocamera non viene visualizzata.

4. Fare clic su **Applica** per acquisire l'impostazione.

## Riproduzione nella visualizzazione live

### Informazioni generali

La riproduzione può avvenire in tre diverse modalità:

- Mediante la ricerca degli eventi nel menu principale,
- nella visualizzazione live o
- mediante la ricerca dei protocolli nel menu di manutenzione.

#### **i** Nota

A seconda della modalità di riproduzione, i tasti "File precedente/successivo/Giorno/Evento" sono assegnati come segue:

Riproduzione normale:

Premendo uno dei tasti, la riproduzione passa al giorno precedente/successivo.

Ricerca eventi:

Premendo uno dei tasti, la riproduzione passa all'evento precedente/successivo.

Esportazione di dati:

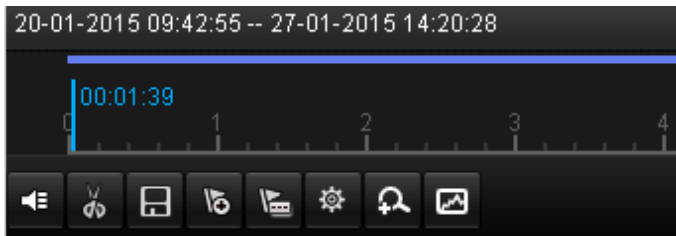
Premendo uno dei tasti, la riproduzione passa al file precedente/successivo.

#### **i** Nota

È possibile eseguire contemporaneamente la riproduzione di un massimo di 4 canali della videocamera a 1080p o di 6 canali della videocamera con 720p.

### Controllo della riproduzione con il campo di controllo

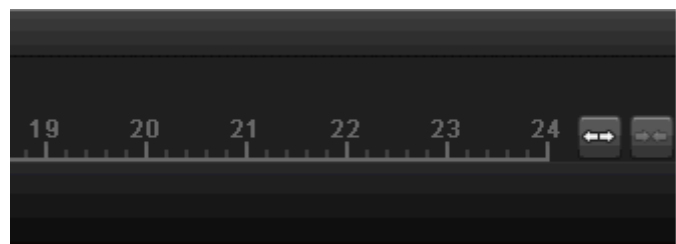
Il campo di controllo (4) viene utilizzato per controllare la riproduzione in corso. I simboli hanno il seguente significato:



(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)



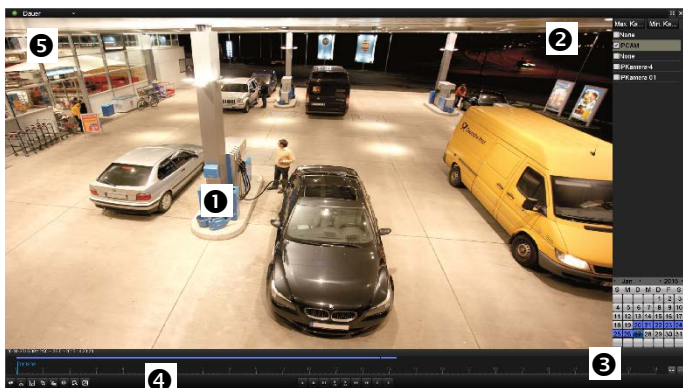
(10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17) (18)



(19) (20)

### La schermata di riproduzione

La riproduzione viene controllata con il campo di controllo:

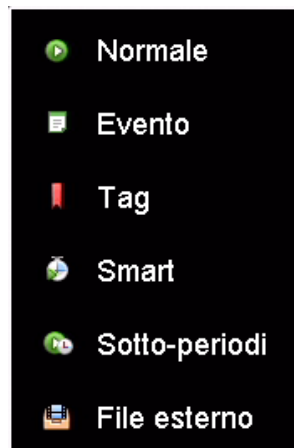


N.	Area
①	Riproduzione in corso con indicazione di data e ora
②	Selezione della videocamera per la riproduzione
③	Calendario con il tipo di registrazione
④	Campo di controllo con asse temporale (vedi a destra)
⑤	Selezione del tipo di riproduzione

N.	Significato del simbolo
1	<p>Asse temporale: Fare clic con il mouse sull'asse temporale per continuare con la riproduzione a partire da un altro punto Fare clic sul cursore e posizionare quest'ultimo in corrispondenza del momento desiderato a partire da cui avviare la riproduzione</p>
2	Attivazione/disattivazione dell'audio
3	Avvio/arresto dell'esportazione di clip video
4	Salvataggio clip video
5	Aggiunta selezione (vedi tipo di riproduzione "Selezione")
6	Aggiunta selezione definita dall'utente (vedi tipo di riproduzione "Selezione")
7	Gestione della selezione
8	Zoom digitale
9	<p>Ricerca Smart: Creando una finestra di ricerca i dati relativi ai movimenti vengono visualizzati dalle registrazioni in aree selezionate nella barra del tempo. Attenzione: La ricerca Smart è possibile solo per riprodurre una singola videocamera.</p>
10	Riproduzione inversa
11	Arresto della riproduzione
12	Avvio/pausa della riproduzione
13	Indietro di 30 secondi
14	Avanti di 30 secondi
15	Avanzamento lento (8x → 1x)
16	Avanzamento rapido (1x → 8x)
17	Giorno precedente
18	Giorno successivo
19	Rimpicciolimento sezione della barra del tempo
20	Ingrandimento sezione della barra del tempo

## Selezione del tipo di riproduzione

Selezionando il tipo di riproduzione (5) è possibile visualizzare e filtrare diversi tipi di registrazione ed eventi nella vista riproduzione.



Sono disponibili i seguenti menu:

Tipo	Descrizione
<b>Durata</b>	Riproduzione di dati video registrati.
<b>Evento</b>	Ricerca e riproduzione di dati video registrati mediante la registrazione con rilevamento del movimento o l'ingresso allarme.
<b>Contrassegno</b>	Ricerca e riproduzione di dati video a cui è stato assegnato un contrassegno.
<b>Smart</b>	Ricerca e riproduzione di dati video registrati mediante riconoscimento di movimento a schermo intero predefinito per tutti i dati registrati.
<b>Multi-Timeshift</b>	Avvio della riproduzione Multi-Timeshift di una videocamera. La funzione Multi-Timeshift divide la registrazione di una giornata di una videocamera in 4 parti (rispettivamente di 6 ore) riproducibili contemporaneamente.
<b>File esterni</b>	Ricerca e riproduzione di dati video presenti su un supporto dati esterno (USB) collegato.



## Menu apparecchio

### Panoramica menu

La seguente panoramica dei menu visualizza i principali menu per impostare e controllare l'apparecchio.

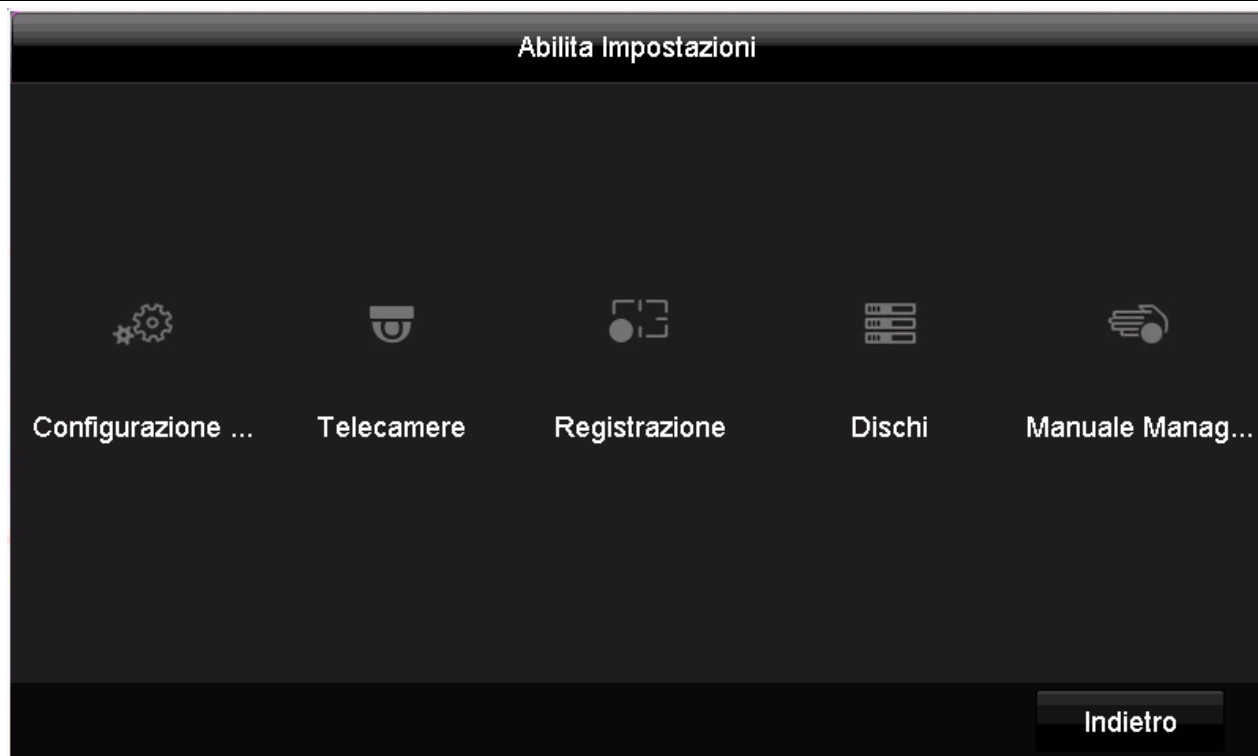
Inoltre, sul lato destro, sono riportate informazioni importanti relative al proprio apparecchio.

Fare clic sul menu desiderato per aprirlo.

- Per chiudere la panoramica dei menu, fare clic su Esci.

Menu	Descrizione
Impostazioni	Accesso ai menu Configurazione, videocamera, Registrazione, HDD, Riproduzione.
Riproduzione	Ricerca basata su parametri di registrazioni video o immagini, attivate in base a eventi come il rilevamento del movimento, e di contrassegni impostati per la riproduzione.
Esportazione di video	Ricerca basata su parametri di registrazioni video o immagini, attivate in base a eventi come allarmi o rilevamento del movimento, di eventi di allarme e di contrassegni impostati per la riproduzione.
Manutenzione	Informazioni di sistema, ricerca di protocolli, importazione/esportazione della configurazione, manutenzione dell'apparecchio come ad es. aggiornamento a nuovi firmware, caricamento delle impostazioni di fabbrica, visualizzazione del carico della rete.

### Impostazioni

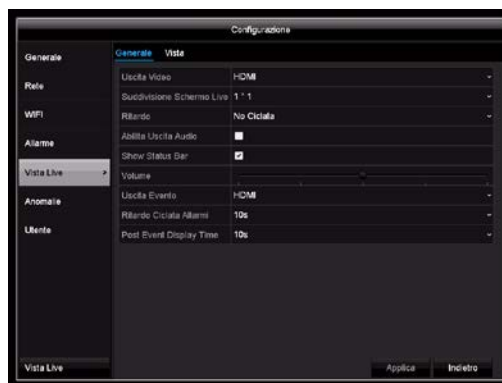
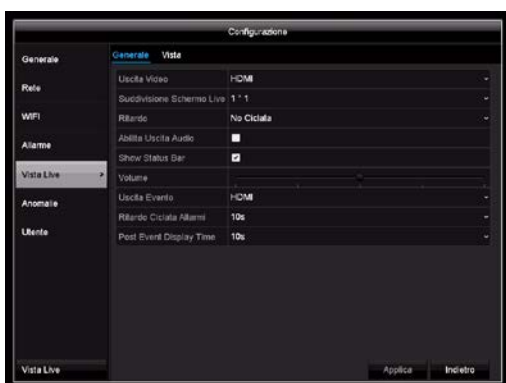


### Descrizione dei menu

Menu	Descrizione
Configurazione	Gestione di tutte le impostazioni dell'apparecchio (generali, di rete, visualizzazione live, manutenzione, utente).
videocamera	Menu per l'impostazione dei parametri della videocamera (configurazione OSD, modalità immagine, rilevamento del movimento, zona di privacy, controllo antimanomissione, perdita video).
Registrazione	Menu per l'impostazione dei parametri di registrazione (programmazione oraria, risoluzione videocamera, vacanza ecc.).
HDD	Inizializzazione e gestione del disco rigido installato (assegnazione della funzione di lettura/scrittura, telecamere, gestione del disco rigido di rete ecc.).
Registrazione panico	Menu per l'impostazione delle registrazioni manuali.

# Configurazione

## Impostazioni generali



### **i** Nota

Il menu di configurazione consente di gestire tutte le impostazioni dell'apparecchio.



### Avvertenza

Accertarsi che la data e l'ora siano impostate correttamente.

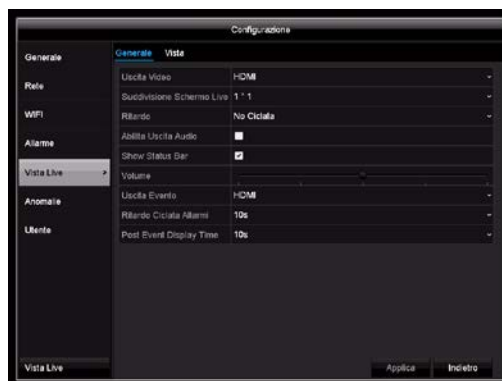
**ATTENZIONE:**

Modifiche successive possono causare la perdita dei dati!

Provvedere a un tempestivo backup dei dati.

Scheda	Impostazione
Informazioni generali	Impostazioni di sistema generali
Impostazioni DST	Impostazioni ora legale
Altre impostazioni	Ulteriori impostazioni di sistema

## Scheda Generale



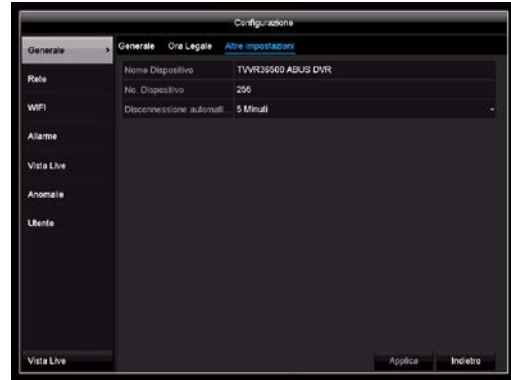
## Panoramica

Menu	Impostazione
Informazioni generali	Lingua, video, ora, data, mouse, password, ora legale, altre impostazioni
Rete	Impostazioni di rete richieste (manuali: IP, DHCP, PPPOE, DDNS ecc.) e panoramica dello stato della rete
WiFi	Impostazioni di Access Point
Allarme	Impostazioni per l'allarme I/O delle telecamere di rete
Visualizzazione live	Impostazioni del display, assegnazione dell'output degli eventi
Eccezioni	Comportamento dell'apparecchio in casi eccezionali (disco rigido pieno, rete disconnessa ecc.)
Utente	Aggiunta, modifica di utenti, assegnazione dei diritti di accesso

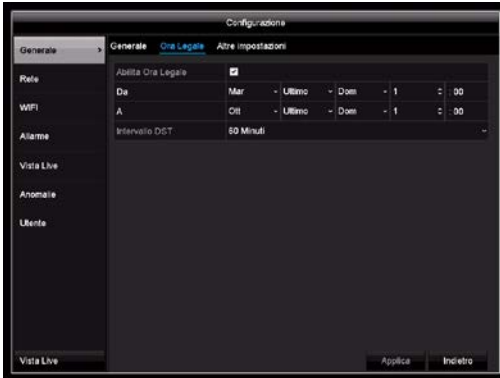
Parametri	Impostazione
Lingua	Lingua OSD
Risoluzione	Risoluzione monitor
Fuso orario	GMT (ora di Greenwich)
Formato data	MM-GG-AAAA, GG-MM-AAAA, AAAA-MM-GG
Ora del sistema	Data, ora
Velocità del cursore del mouse	Barra di scorrimento, a sinistra: velocità bassa, a destra: velocità elevata
Attivazione assistente	Casella di controllo attiva: L'assistente viene visualizzato al momento dell'avvio del sistema.

Attivazione password	Casella di controllo non attiva: Non è necessario inserire una password sul registratore. In caso di accesso attraverso la rete, tuttavia, deve essere inserita una password.
	Casella di controllo attiva: Per l'utilizzo del menu è necessario immettere la password.

## Scheda Altre impostazioni



## Scheda Impostazioni DST



Parametri	Impostazioni
Nome	Nome univoco dell'apparecchio
N.	Per l'identificazione precisa in caso di impiego con un software CMS
Uscita dal sistema automatica	Mai/1 ... 30 minuti: regola la durata di visualizzazione del menu fino al momento della sua disattivazione

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

Parametri	Impostazione
Abilita ora legale	Quando la casella di controllo è attivata, è possibile selezionare la data precisa di inizio/fine.
Da, a	Data di inizio, fine dell'ora legale
DST Bias	Daylight Saving Time Bias: correzione dell'ora legale in base all'ora di riferimento

## Informazioni generali di rete

La configurazione corretta delle impostazioni di rete è un requisito essenziale per

- controllare l'apparecchio a distanza attraverso il browser.

### **i** Nota

Prima di eseguire la configurazione dell'apparecchio leggere le seguenti avvertenze di carattere generale.

Una rete è l'unione di almeno 2 apparecchi collegabili in rete.

Tipi di trasmissione:

- reti collegate via cavo (ad es. cavo CAT5),
- reti wireless (WLAN) e
- altri tipi di trasmissione (Powerline).

Tutti i sistemi presentano evidenti aspetti in comune, ma si differenziano per diversi aspetti.

## Concetti

Di seguito è riportata una panoramica dei concetti che risultano rilevanti per l'impiego dell'apparecchio all'interno di reti.

Parametri	Impostazione
Indirizzo IP	Un indirizzo IP è l'indirizzo univoco di un apparecchio di rete all'interno di una rete. Questo indirizzo deve essere presente una sola volta all'interno di una rete. Sono presenti precisi range di indirizzi IP riservati alle reti pubbliche, come ad es. Internet.
Range di indirizzi privati	ad es. 10.0.0.0 - 10.255.255.255, maschera di sottorete 255.0.0.0 172.16.0.0 - 172.31.255.255 maschera di sottorete 255.255.0.0 192.168.0.0 - 192.168.255.255 maschera di sottorete 255.255.255.0
Maschera di sottorete	Si tratta di una maschera di bit che viene utilizzata per eseguire le impostazioni e/o assegnazioni durante il routing. Nelle reti domestiche la maschera bit di default è 255.255.255.0
Gateway	Apparecchio di rete che consente l'accesso a Internet a tutti gli altri apparecchi di rete. Ad es. il computer a cui è collegato il modem DSL o, nella maggior parte dei casi, il router o l'Access Point all'interno della rete.

Parametri	Impostazione
Nome del server	Denominato anche DNS (Domain Name Server), consente di controllare che a un indirizzo Web o URL (ad es. www.google.it) sia assegnato un indirizzo IP univoco.  Se si inserisce nel browser un dominio, il server DNS cerca il corrispettivo indirizzo IP del server e inoltra l'interrogazione a questo server.  Qui è possibile inserire l'indirizzo IP di un server DNS del provider. Spesso però è sufficiente selezionare l'indirizzo IP del gateway, il quale poi inoltra le interrogazioni al server DNS del provider.
DHCP	Il server DHCP assegna a un apparecchio di rete l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway e il nome del server.  I DHCP sono disponibili nei router attuali. Il servizio DHCP deve essere impostato e attivato separatamente; per maggiori informazioni consultare il manuale utente corrispondente.  Nota:  In caso di impiego di indirizzi IP fissi E di un server DHCP, accertarsi che gli indirizzi IP fissi non siano compresi nel range di indirizzi assegnati tramite DHCP, in caso contrario potrebbero insorgere problemi.
Porta	Una porta è un'interfaccia attraverso cui comunicano diversi programmi. Alcune porte sono assegnate in modo fisso (23: Telnet, 21: FTP), altre possono essere selezionate liberamente. Le porte sono rilevanti per diverse applicazioni, ad es. per l'accesso esterno all'apparecchio tramite browser.
Indirizzo MAC	L'indirizzo MAC (Media-Access-Control-Address, anche ID Ethernet) identifica l'indirizzo hardware specifico dell'adattatore di rete.  Esso serve per identificare l'apparecchio in maniera univoca all'interno di una rete di computer.

## Struttura della rete

L'apparecchio deve essere collegato fisicamente alla rete con un cavo CAT5, vedi Collegamenti a pag.10.

### **i** Nota

Osservare le istruzioni e le avvertenze relative agli apparecchi di rete.

È possibile collegare tra di loro diversi switch/router/Access Point. I firewall e altri software di sicurezza possono interferire con la rete.

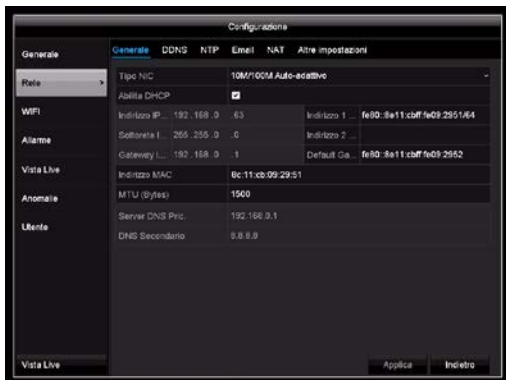


## Avvertenza

Se si utilizza un router, i client di rete e il registratore sono "collegati" a Internet e viceversa.

È assolutamente necessario adottare misure di sicurezza, come ad es. firewall, modifica della password o modifica della porta, per impedire accessi non autorizzati dall'esterno.

## Configurazione della rete



Scheda	Impostazione
Informazioni generali	Impostazioni per la rete locale e selezione della modalità di rete.
DDNS	Server per la gestione del servizio DNS dinamico per l'aggiornamento dei nomi host e delle voci DNS
NTP	Network Time Protocol Server per la sincronizzazione dell'ora
E-mail	Specificare le impostazioni relative a un indirizzo e-mail specifico per l'invio di una e-mail in caso di allarme.
NAT	Universal Plug and Play Impostazioni per il comando pratico degli apparecchi di rete all'interno di una rete IP.
Altre impostazioni	Configurare qui l'indirizzo IP del computer a cui deve essere inviato un messaggio in caso di allarme.

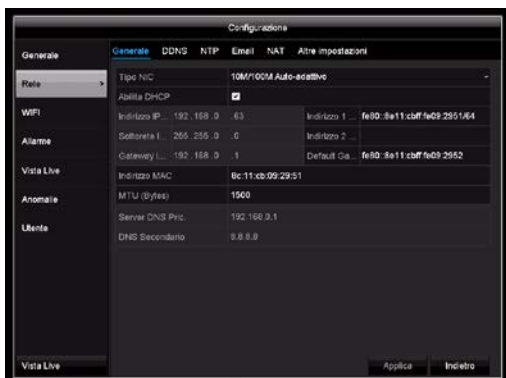
Parametri	Impostazione
Tipo NIC	Impostare qui la velocità di trasmissione della scheda di rete installata. Suggerimento: 10M/100M/1000M self-adaptive
DHCP	Attivare la casella di controllo in caso di assegnazione dinamica degli indirizzi IP all'interno della rete tramite DHCP. DHCP attivo: i seguenti campi di immissione sono inattivi, dal momento che i parametri vengono acquisiti dal server DHCP. Nota: In caso di assegnazione manuale degli indirizzi IP, accertarsi che il server DHCP non sia attivo.
Indirizzo IPv4	Indirizzo dell'apparecchio di rete nella rete in caso di assegnazione manuale
Maschera di sottorete IPv4	Default 255.255.255.0
Default Gateway IPv4	Indirizzo del gateway per l'accesso a Internet
Indirizzo IPv6 1	Indirizzo IPv6 locale (Link local)
Indirizzo IPv6 2	Indirizzo IPv6 globale (Global unicast)
Gateway standard IPv6	Indirizzo IPv6 del gateway per l'accesso a Internet
Indirizzo MAC	Indirizzo hardware della scheda di rete installata
MTU (byte)	Indicazione delle dimensioni massime di un pacchetto inviato tramite un protocollo.
Server DNS preferito	Indirizzo del server DNS, generalmente l'indirizzo IP del gateway
Server DNS alternativo	Indirizzo IP del server DNS alternativo



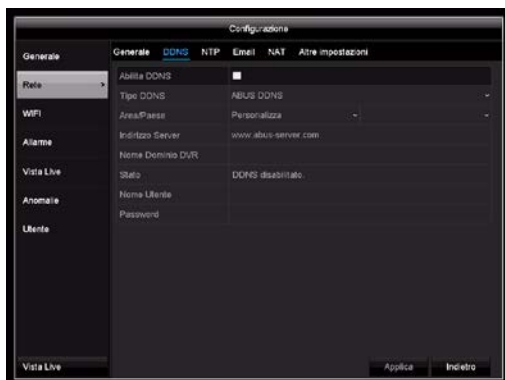
## Nota

In alcune modalità non è possibile selezionare alcune impostazioni.

## Scheda Generale

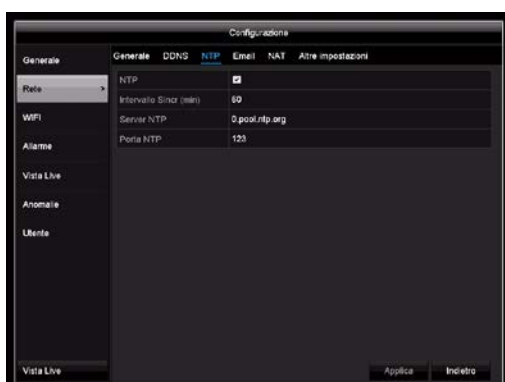


## Scheda DDNS



1. Per utilizzare la funzione ABUS DDNS, è necessario prima configurare un account sul sito [www.abus-server.com](http://www.abus-server.com). Osservare in tal caso le FAQ consultabili sul sito Web.
2. Attivare la casella di controllo “Attiva DDNS”, selezionare “DynDNS” alla voce Tipo DDNS e inserire nel campo “Indirizzo del server” l’indirizzo IP [www.abus-server.com](http://www.abus-server.com).
3. Acquisire i dati con **Applica**. A questo punto l’indirizzo IP della propria connessione Internet viene aggiornato sul server ogni minuto.

## Scheda NTP



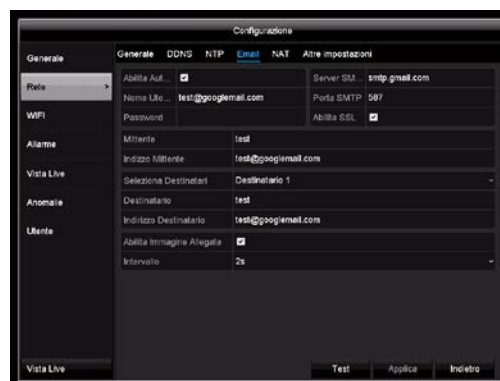
### **i** Nota

Il registratore può sincronizzare l’ora con un server esterno. In tal caso sono disponibili diversi indirizzi del server in Internet.

1. Attivare la casella di controllo NTP e indicare l’intervallo di tempo dopo il quale deve avvenire nuovamente la sincronizzazione. Inserire l’indirizzo IP del server NTP e la porta NTP.
2. Acquisire i dati con **Applica**.

## Scheda E-mail

In caso di allarme, l’apparecchio può inviare un messaggio e-mail. Inserire qui la configurazione dell’indirizzo e-mail.



Parametri	Impostazione
Attivazione dell'autenticazione server	Attivazione della casella di controllo in caso venga effettuato un accesso al server del provider di Internet
Nome utente	Account e-mail del provider
Password	Password con cui è protetto l’account e-mail
Server SMTP	Indirizzo del server SMTP del provider
Porta SMTP	Indicare la porta SMTP (valore di default: 25)
Attivazione SSL	Attivazione della casella di controllo per l’abilitazione della cifratura delle e-mail
Mittente	Nome del mittente
Indirizzo del mittente	L’indirizzo e-mail corrispondente all’account e-mail
Selezione destinatario	Selezione dei tre possibili destinatari che devono ricevere l’e-mail
Destinatario	Spazio per il nome del destinatario
Indirizzo e-mail	Spazio per l’indirizzo e-mail del destinatario
Aggiunta immagine come allegato	Attivazione della casella di controllo qualora sia necessario inviare oltre all’e-mail anche immagini della video-camera come file foto
Intervallo	Selezione di un intervallo di attivazione compreso fra 2 e 5 secondi. Le immagini vengono inviate solo quando viene rilevato un movimento nell’arco di tempo definito.

1. Inserire i parametri del messaggio e-mail.
2. Fare clic su **Test** per inviare un’e-mail di prova.
3. Se gli inserimenti sono corretti ed è stata ricevuta l’e-mail di conferma, fare clic su **Applica**.

## **i** Nota

L'apparecchio invia un'e-mail ai destinatari configurati.

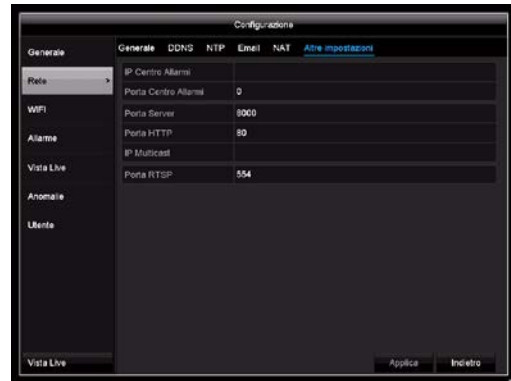
Se il destinatario non riceve la presente e-mail, controllare le impostazioni e correggerle.

Controllare eventualmente le impostazioni delle e-mail indesiderate nel proprio client di posta elettronica.

## **i** Nota

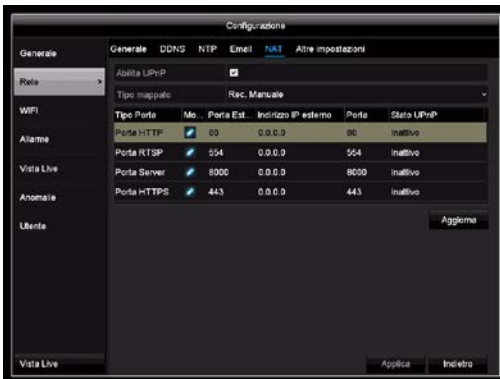
I dati di accesso e le impostazioni per l'invio tramite SMTP sono disponibili presso il proprio provider di posta elettronica. I provider di posta elettronica offrono solo una cifratura SSL parziale per l'invio di e-mail. La compatibilità SSL di questo registratore è stata testata con i seguenti provider: GMX, Web.de, GMail.

## Scheda Altre impostazioni



Parametri	Impostazione
IP host allarme	Indirizzi di rete della stazione CMS
Porta host allarme	Porta della stazione CMS
Porta del server	Porta per la comunicazione di dati (valore di default: 8000)
Porta HTTP	Porta del server Web (valore di default: 80)
Indirizzo IP multicast	Qui è possibile inserire anche l'indirizzo IP del multicast per la riduzione al minimo del traffico. L'indirizzo IP deve corrispondere a quello del software di videosorveglianza.
RTSP Service Port	Inserimento della porta RTSP (valore di default 554)

## Scheda NAT



Parametri	Impostazione
Attivazione UPnP	Attivazione della casella di controllo per l'abilitazione della visibilità all'interno di una rete IP. Con la funzione attiva, verrà aggiunta automaticamente nel router una funzione di port forwarding per tutte le porte di rete (se l'opzione UPnP è attiva nel router). Con l'opzione UPnP attiva, le porte di rete configurate tramite UPnP vengono trasmesse al server ABUS (se l'opzione DDNS ABUS è attiva).
Tipo di mapping	Con l'impostazione "manuale" è possibile definire manualmente le porte di rete mediante il pulsante "Modifica". Con l'impostazione "auto", il registratore rileva le porte di rete libere nel router e determina il numero della porta sulla base di un modello casuale.

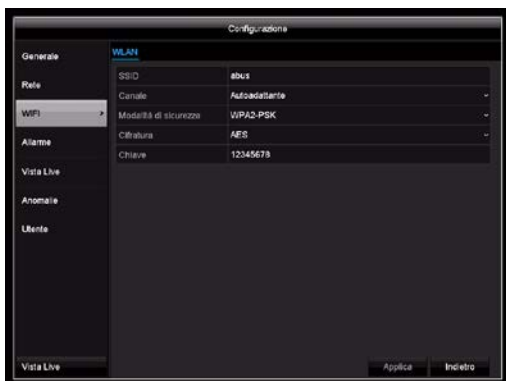
## **i** Nota

La porta del server 8000 e la porta HTTP 80 sono le porte standard per remote client e per l'accesso remoto al browser Web.

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **Indietro**.



## WiFi



Parametri	Impostazione
SSID	Inserimento del nome della rete WLAN.
Canale	Inserimento del canale della trasmissione WLAN. (consigliato: Autoadattante)
Modalità di sicurezza	Selezione della modalità di sicurezza della rete WLAN (consigliato: WPA2-PSK).
Chiave	Inserimento della chiave con cui si desidera effettuare il collegamento alla rete WLAN del registratore.

### **i** Nota

In caso di guasti alla rete WLAN, verificare quali canali WLAN sono sfruttati nelle proprie vicinanze e utilizzare tale canale nel registratore.

## Scheda Ingresso di allarme

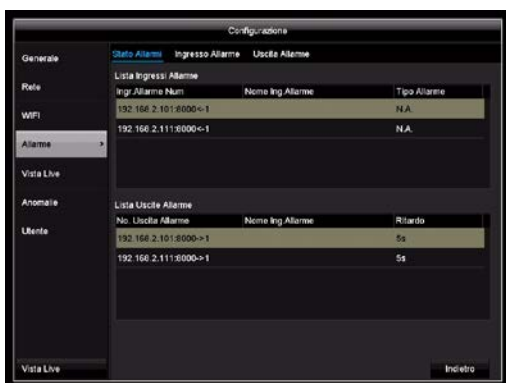


Parametri	Impostazione
Ingresso di allarme	Selezione dell'ingresso di allarme per la configurazione delle impostazioni. È possibile selezionare l'ingresso allarme di una videocamera di rete sulla base dei dati dell'indirizzo di rete.
Nome dell'allarme	Inserimento di una descrizione univoca dell'allarme, ad es. Contatto porta magazzino
Tipo	N.O.: Circuito di commutazione normalmente aperto. N.C.: Circuito di commutazione normalmente chiuso

- Attivare l'ingresso di allarme selezionando la relativa casella di controllo in "Impostazioni".
- Determinare il comportamento del registratore in caso di allarme alla voce "**Impostazioni**".
- Fare clic su **Copia** per acquisire queste impostazioni per le altre telecamere.
- Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **Indietro**.

## Allarme

### Scheda Stato dell'allarme



Qui è possibile vedere un elenco con tutti gli ingressi e tutte le uscite di allarme con gli stati attuali corrispondenti.

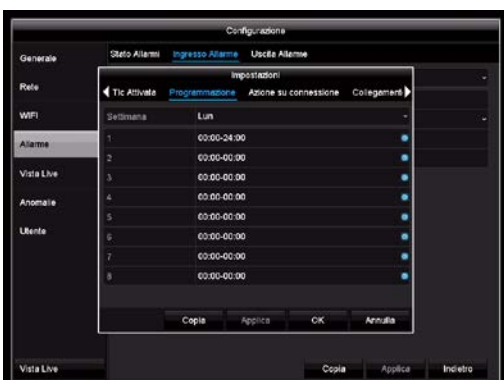
## Impostazioni

### Scheda Attivazione del canale



Selezionando la corrispondente casella di controllo, impostare il canale della videocamera da attivare in caso di allarme.

### Scheda Attivazione della programmazione oraria



- Determinare in quale momento i comportamenti selezionabili nella scheda "Reazione" devono essere attivati in caso di allarme.
- Fare clic su "Copia" per acquisire queste impostazioni per altri giorni della settimana o per tutta la settimana.

### Scheda Azione di collegamento

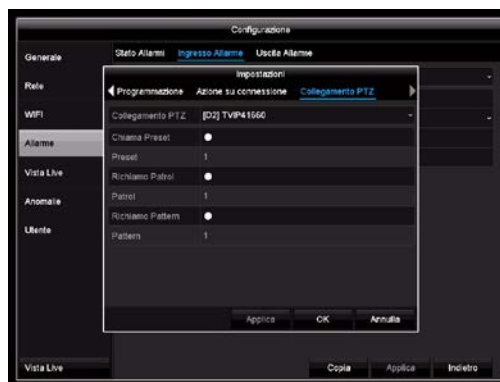
Qui è possibile configurare il funzionamento del registratore in caso di allarme facendo clic sulla casella di controllo corrispondente.



Parametri	Notifiche
Monitoraggio con immagine a schermo intero	Nella modalità live l'immagine della videocamera viene visualizzata a schermo intero
Cicalino acustico	L'apparecchio dispone di un cicalino acustico.
Notifiche centro allarmi	Il centro allarmi emette un segnale acustico.
Invio di e-mail	Viene inviata un'e-mail all'indirizzo e-mail specificato. Vedi pag.31.
Attivazione dell'uscita allarme	L'uscita allarme viene attivata in caso di allarme.

### Scheda PTZ

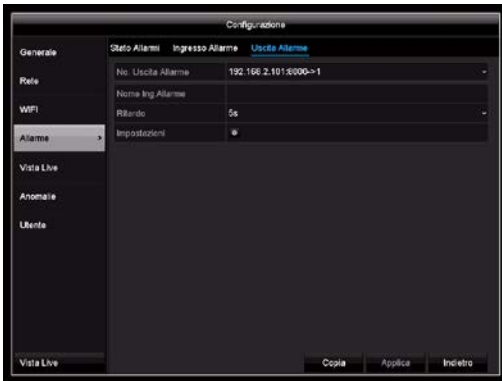
Qui è possibile controllare i preset PTZ mirati, le perlustrazioni o i modelli di una videocamera inizializzata.



Parametri	Notifiche
PTZ	Selezione della videocamera che deve essere controllata tramite un comando PTZ in caso di allarme.
Richiamo dei preset	Selezione del numero del preset.
Avvio perlustrazione	Selezione del numero della perlustrazione
Avvio modello	Selezione del numero di modello

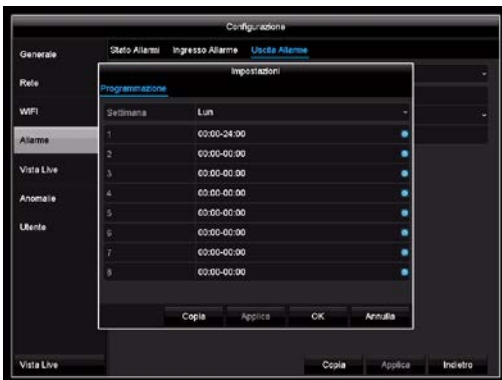
- Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Scheda Uscita allarme



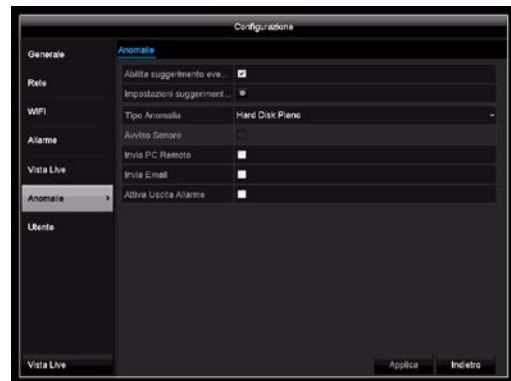
Parametri	Impostazione
Uscita di allarme	Selezione dell'uscita allarme per la configurazione delle impostazioni. È possibile selezionare l'uscita allarme di una videocamera di rete sulla base dei dati dell'indirizzo di rete.
Nome dell'allarme	Inserimento di una descrizione univoca dell'allarme, ad es. Contatto porta magazzino
Tempo di permanenza	Selezione del tempo di permanenza che deve trascorrere prima che l'uscita di allarme si commuti.

- Attivare l'uscita allarme selezionando la relativa casella di controllo in "Impostazioni".
- Determinare il programma orario dell'uscita allarme del registratore in caso di allarme alla voce "**Impostazioni**".



- Fare clic su **Copia** per acquisire queste impostazioni per le altre telecamere.
- Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **Indietro**

## Eccezioni



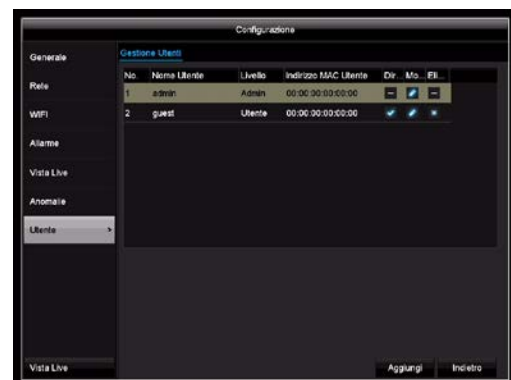
Impostare qui il comportamento del registratore per i messaggi di avviso e gli eventi di sistema. A questo scopo, attivare l'impostazione "Attiva notifiche sugli eventi".

Per i seguenti tipi di errore è possibile attivare le seguenti notifiche:

- HDD pieno
- Errore HDD
- Rete disconnessa
- Conflitto IP
- Accesso illegale
- Errore di registrazione

Parametri	Notifiche
Cicalino acustico	L'apparecchio dispone di un cicalino acustico.
Notifiche centro allarmi	Viene inviata una notifica al registro eventi del software CMS.
Invio di e-mail	Viene inviata un'e-mail all'indirizzo e-mail specificato. Vedi pag.31.
Attivazione dell'uscita allarme	L'uscita allarme selezionata viene commutata in caso di errore.

## Utente





## Avvertenza

Prendere nota dell'Admin. È impostata la password di default

"1 2 3 4 5".

Nella Gestione utenti è possibile aggiungere e/o cancellare nuovi utenti e modificare le impostazioni presenti.

1. Per aggiungere un nuovo utente, selezionare **Aggiungi**.



Parametri	Impostazione
Nome utente	ID di identificazione univoco
Password	Codice di accesso per l'apparecchio e per la gestione degli apparecchi Nota: cambiare le password regolarmente, utilizzando una combinazione di lettere, cifre ecc., e conservarle in un luogo sicuro.
Conferma	Inserire nuovamente il codice di accesso per motivi di sicurezza
Livello	<b>IMPORTANTE:</b> Al livello <b>Utente</b> è possibile impostare maggiori diritti rispetto al livello <b>Utente guest</b> .
Utente MAC	Indirizzo MAC dell'adattatore di rete del PC utilizzato dal rispettivo utente <b>Nota:</b> In questo modo viene limitato l'accesso al PC per il quale è stato inserito qui l'indirizzo MAC.

2. Inserire il nome utente e la password e confermare l'immissione della password nel campo visualizzato sotto.
3. Selezionare il livello e inserire l'indirizzo MAC.
4. Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **OK**.



## Avvertenza

Osservare le seguenti avvertenze per l'assegnazione dei diritti di accesso.

Per gestire i diritti di accesso dell'utente, fare clic sul simbolo "Permessi". È possibile esclusivamente modificare i dati di accesso di utenti aggiunti manualmente:



## Nota

L'utente può eseguire impostazioni o modificare parametri localmente, ovvero sull'apparecchio. L'utente può accedere all'apparecchio attraverso la connessione di rete.

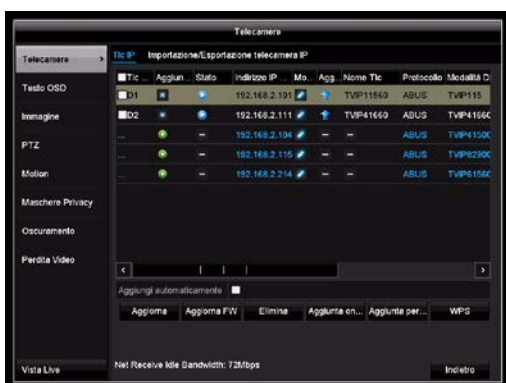
Nella scheda videocamera vengono impostati i diritti di accesso alle singole telecamere (attraverso la rete o a livello locale).

Parametri	Impostazione
Configurazione locale	Ricerca locale protocolli Impostazioni parametri locali Gestione videocamera locale Impostazioni avanzate Arresto/riavvio a livello locale
Configurazione remota	<b>Permessi videocamera:</b> Ricerca remota protocolli Impostazioni parametri remoti Gestione videocamera remota Comando di output video remoto Audio a due vie Comando allarme remoto Impostazioni avanzate Riavvio remoto
Configurazione della videocamera	<b>Permessi videocamera:</b> Visualizzazione live remota Comando manuale locale Comando manuale remoto Riproduzione locale Riproduzione remota Esportazione video locale

## Impostazione dei diritti

## telecamera

## telecamera



Di seguito è possibile visualizzare una panoramica di tutte le videocamera attualmente trovate nella rete e un'indicazione di stato delle telecamere già collegate.

## Scheda videocamera IP

Parametri	Impostazione
Numero videocamera	Numero di canale a partire da D1...D6
Aggiunta/eliminazione	<b>X</b> : eliminazione manuale della videocamera <b>+</b> : aggiunta rapida della videocamera. A tale scopo la videocamera deve essere impostata su Utente standard e Impostazione porta.
Stato	<b>&gt;</b> : la videocamera è online, facendovi clic è possibile visualizzare l'anteprima <b>!</b> : Errore videocamera o la videocamera è offline.
Indirizzo IP videocamera di rete	Visualizzazione dell'indirizzo IP.
Modifica	Modifica manuale delle impostazioni per indirizzo IP, protocollo porta e nome utente.
Aggiornamento	Avvio dell'aggiornamento del firmware (richiesto supporto di memoria con firmware)
Nome	Visualizzazione del nome della videocamera (vedere la voce di menu OSD).
Protocollo	Visualizzazione del protocollo dell'apparecchio del produttore.
Modello apparecchio	Visualizzazione del numero di modello della videocamera.

Fare clic su **Aggiorna** per visualizzare le telecamere nella rete.

Fare clic su **Aggiornamento** per avviare un aggiornamento del firmware della videocamera (richiesto supporto di memoria con firmware).

Fare clic su **Elimina** per eliminare le telecamere aggiunte.

Fare clic su **Aggiungi tutte** per aggiungere tutte le telecamere visualizzate. Considerare che è possibile aggiungere un massimo di 6 telecamere.

Selezionare **Definito dall'utente** per aggiungere manualmente una videocamera.

## Aggiunta di Definito dall'utente

Qui è possibile aggiungere manualmente telecamere di rete immettendo indirizzo IP, protocollo, nonché l'indicazione della porta e del nome utente.



Fare clic su **Cerca** per aggiornare l'elenco degli apparecchi.

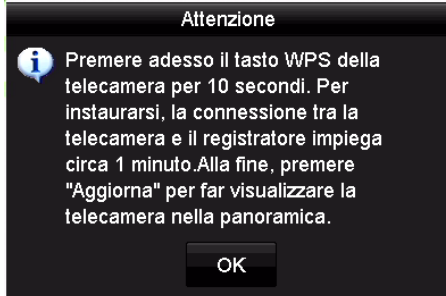
Selezionare una videocamera dall'elenco e integrare/modificare se necessario i parametri corrispondenti:

Parametri	Impostazione
Indirizzo	Indirizzo IP videocamera di rete
Protocollo	Protocollo di comunicazione del produttore. Il registratore può aggiungere solo telecamere con protocollo ABUS CSM
Porta	Porta di comunicazione della videocamera di rete (normalmente porta 8000)
Nome utente	Nome utente dell'account Admin della videocamera di rete
Password Admin	Password dell'account Admin della videocamera di rete

## WPS

Con l'aiuto della funzione WPS è possibile eseguire rapidamente e con semplicità il collegamento WLAN della videocamera con il registratore.

1. Premere WPS
2. Viene visualizzato un messaggio popup con istruzioni precise



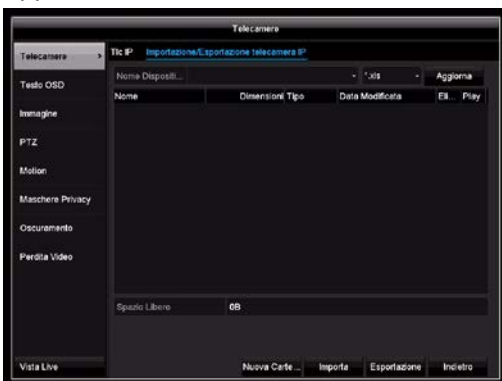
3. Premere il tasto WPS della videocamera per 10 secondi
4. Attendere fino allo scadere del timer del tasto WPS.
5. Attendere un massimo di 2 minuti fino a che la videocamera avrà stabilito un collegamento con il registratore.
6. Fare clic su Aggiorna e collegare manualmente la videocamera o tramite la funzione di aggiunta rapida.

**Avvertenza**

Avviare la configurazione WPS per una nuova videocamera solo quando il timer della precedente configurazione WPS è già scaduto.

## Scheda Importazione/Esportazione videocamera IP

Qui è possibile importare o esportare le impostazioni di tutte le telecamere e gli elenchi telecamere programmati su un supporto dati esterno.



Fare clic su **Importazione** per importate un elenco telecamere da un supporto dati.

Fare clic su **Esportazione di video** per importate un elenco di tutte le telecamere memorizzate da un supporto dati esterno.

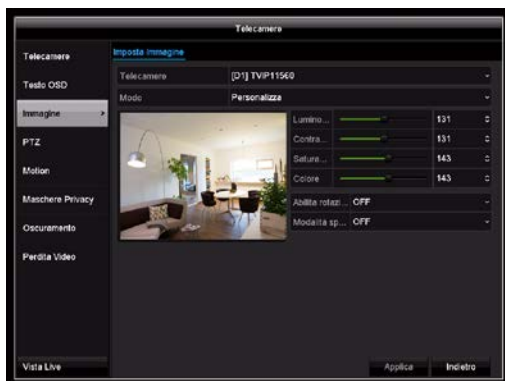
## OSD



Alla voce "videocamera" selezionare il canale della videocamera da editare.

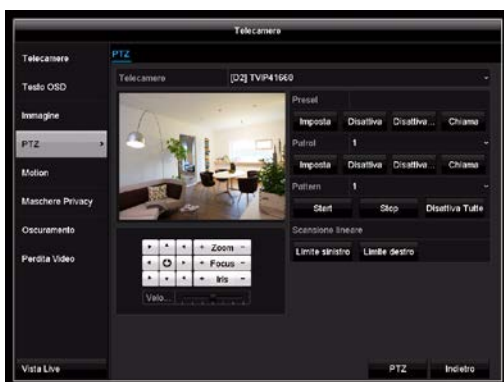
Parametri	Impostazione
videocamera	Selezione del canale della videocamera da modificare
Nome	Assegnazione del nome della videocamera
Visualizzazione del nome	Per l'attivazione/disattivazione della visualizzazione del nome della videocamera nella modalità live
Visualizzazione della data	Per l'attivazione/disattivazione della visualizzazione della data nella modalità live
Visualizzazione della settimana	Visualizzazione della settimana nella ricerca riproduzione
Formato data	Per la selezione del tipo di visualizzazione della data nella ricerca riproduzione
Formato ora	Per la selezione del tipo di visualizzazione dell'ora nella ricerca riproduzione
Modalità di visualizzazione	Impostazioni per la visualizzazione del nome della videocamera e della data

## Immagine



Alla voce “videocamera” selezionare il canale della videocamera da editare e adattare le impostazioni dell’immagine alle condizioni di luce.

## PTZ

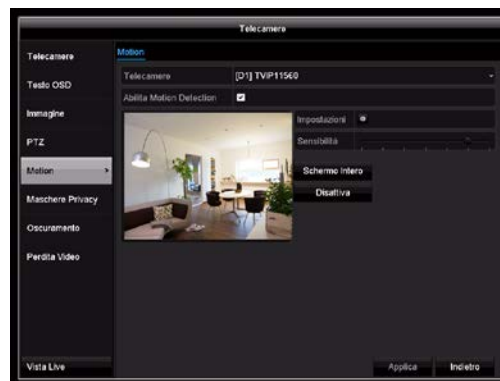


Parametri	Impostazione
videocamera	Selezione del canale della videocamera
Preset	Selezione dei preset Impostazione, eliminazione o richiamo del numero di preset
Perlustrazione	Selezione della perlustrazione Impostazione, eliminazione o richiamo del numero di perlustrazione
Modello	Selezione del modello Avvio, arresto o eliminazione del modello.
Scansione lineare	Programmazione del valore limite sinistro Programmazione del valore limite destro

### **i** Nota

L'impostazione è importante solo per telecamere con comando PTZ esterno.  
Perlustrazioni, modelli e scansioni lineari non sono disponibili per le telecamere TVIP21560 e TVIP41660

## Movimento



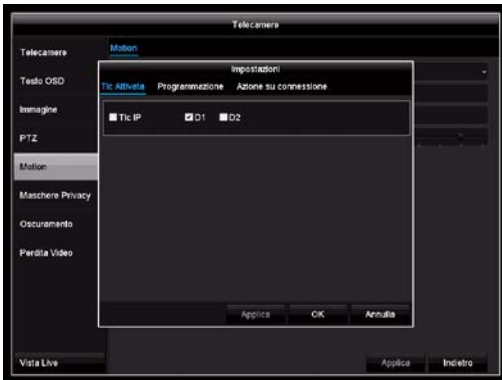
Il rilevamento del movimento viene quindi elaborato tramite informazioni di rilevamento ricavate dalla videocamera nel registratore. A tale scopo, durante l'integrazione della videocamera nel sistema il registratore imposta automaticamente le impostazioni standard per il rilevamento del movimento direttamente nell'interfaccia Web della videocamera di rete. Tali impostazioni devono pertanto essere adattate manualmente alle attuali specifiche nell'interfaccia Web della videocamera.

Per configurare il rilevamento del movimento, procedere come descritto di seguito:

1. Alla voce “videocamera” selezionare il canale della videocamera da editare.
2. Inserire un segno di spunta alla voce “Attiva rilevamento movimento” e stabilire ulteriori parametri opzionali alla voce “**Impostazione**”.
3. Aprire l'interfaccia Web della videocamera selezionata in un PC ed eseguire le impostazioni dettagliate per maschera di movimento, valore soglia e sensibilità.
4. Ripetere la procedura per ulteriori telecamere
5. Fare clic su **Applica** per memorizzare l'impostazione.
6. Se dovesse avvenire una registrazione in base al movimento, cambiare quindi la voce di menu “**Registrazione**” e selezionare la videocamera corrispondente nella sezione “**Programmazione oraria**”. Pre-disporre la programmazione oraria con l'evento “**Movimento**” per programmare una registrazione in base al movimento.
7. Fare clic su **Applica** per memorizzare l'impostazione.

## Impostazioni

### Scheda Attivazione del canale

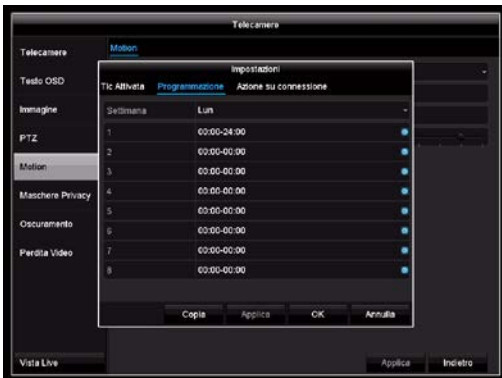


Selezionare uno o più canali della videocamera che devono reagire in caso di allarme.

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Appl**ica e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

### Scheda Attivazione della programmazione oraria

Impostare qui gli orari in cui devono attivarsi le reazioni impostate nella scheda **Reazione**.



1. Selezionare il giorno e inserire la programmazione oraria.

#### **i** Nota

È possibile definire un massimo di 8 griglie temporali, ciascuna dalle 00:00 alle 00:00; gli orari delle singole griglie non devono sovrapporsi fra loro.

2. Alla voce **Copia** selezionare se acquisire l'impostazione per tutti i giorni della settimana e se acquisire anche le impostazioni per i giorni di vacanza.

#### **i** Nota

Per attivare la registrazione in base al rilevamento del movimento, configurare la programmazione oraria alla voce **Registrazione**.

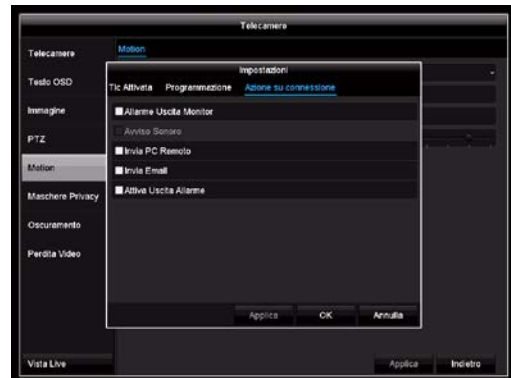
#### **i** Nota

Le impostazioni di sensibilità per il rilevamento del movimento devono essere impostate nell'interfaccia Web della videocamera.

3. Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Appl**ica e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

### Scheda Azione di collegamento

Qui è possibile configurare il funzionamento del registratore in caso di allarme facendo clic sulla casella di controllo corrispondente.

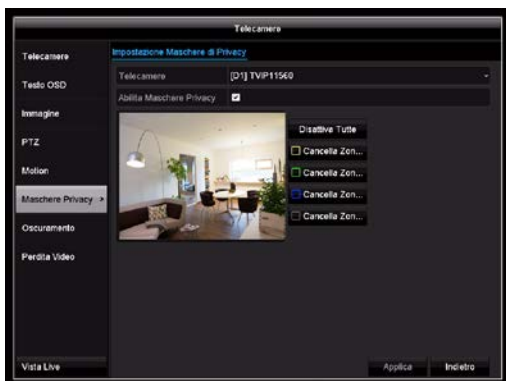


Parametri	Notifiche
Monitoraggio con immagine a schermo intero	Nella modalità live l'immagine della videocamera viene visualizzata a schermo intero
Cicalino acustico	L'apparecchio dispone di un cicalino acustico.
Notifiche centro allarmi	Il centro allarmi emette un messaggio di avviso
Invio di e-mail	Viene inviata un'e-mail all'indirizzo e-mail specificato. Vedi pag.31.
Attivazione dell'uscita allarme	L'uscita allarme viene attivata in caso di allarme.

• Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Appl**ica e uscire dal menu facendo clic su **OK**.



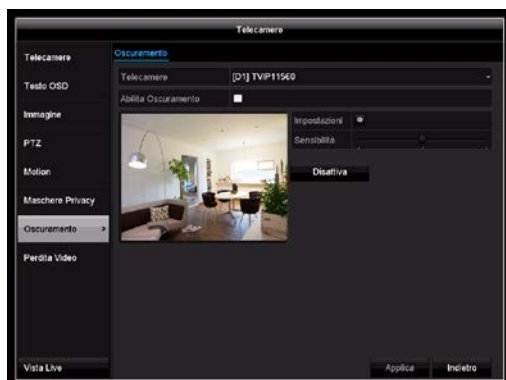
## Zona di privacy



Alla voce “videocamera” selezionare il canale della videocamera da editare.

Segnare una delle 4 zone di privacy con l’ausilio del mouse e fare clic su “Applica”. Le zone segnate verranno visualizzate nelle immagini della videocamera come un’area nera nella visualizzazione live e nelle riprese.

## Controllo antimanomissione



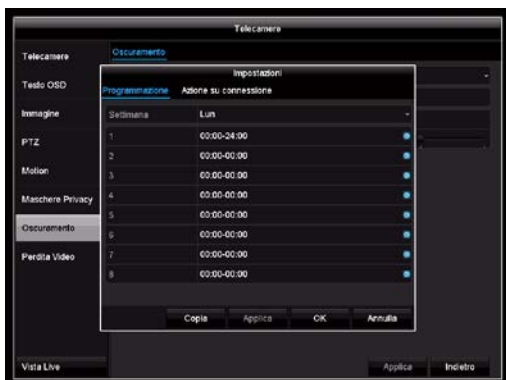
Alla voce “videocamera” selezionare il canale della videocamera da editare.

Il controllo antimanomissione fa scattare l’allarme appena la videocamera viene coperta.

Inserire un segno di spunta alla voce **Attiva controllo antimanomissione** e stabilire ulteriori parametri opzionali alla voce **Impostazione**.

## Impostazioni

### Scheda Attivazione della programmazione oraria



Impostare qui gli orari in cui devono attivarsi le reazioni impostate nella scheda **Azione di collegamento**.

1. Selezionare il giorno e inserire la programmazione oraria.

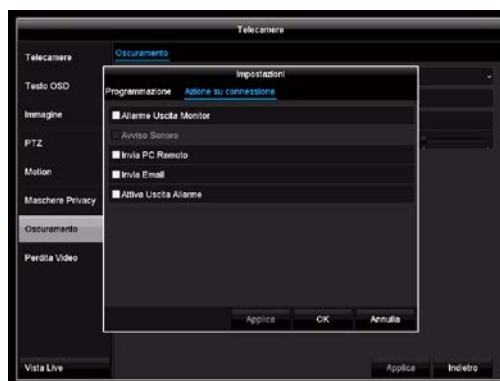
### **i** Nota

È possibile definire un massimo di 8 griglie temporali, ciascuna dalle 00:00 alle 00:00; gli orari delle singole griglie non devono sovrapporsi fra loro.

2. Alla voce **Copia** selezionare se acquisire l’impostazione per tutti i giorni della settimana e se acquisire anche le impostazioni per i giorni di vacanza.
3. Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Scheda Azione di collegamento

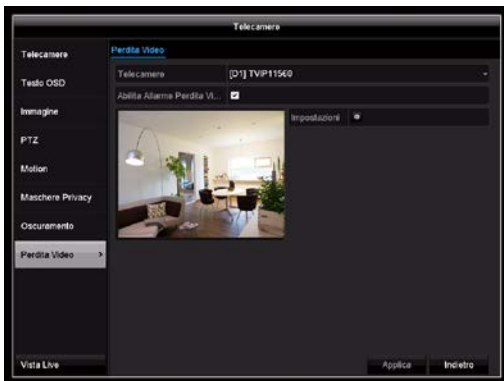
Qui è possibile configurare il funzionamento del registratore in presenza di un evento (ad es. rilevamento di movimento) facendo clic sulla casella di controllo corrispondente.



Parametri	Notifiche
Pop-up immagine a schermo intero	Nella modalità live l’immagine della videocamera viene visualizzata a schermo intero
Cicalino acustico	L’apparecchio dispone di un cicalino acustico.
Notifiche centro allarmi	Il centro allarmi emette un messaggio di avviso.
Invio di e-mail	Viene inviata un’e-mail all’indirizzo e-mail specificato. Vedi pag.31.
Attivazione dell’uscita allarme	L’uscita allarme viene attivata in caso di allarme.

- Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Perdita di video

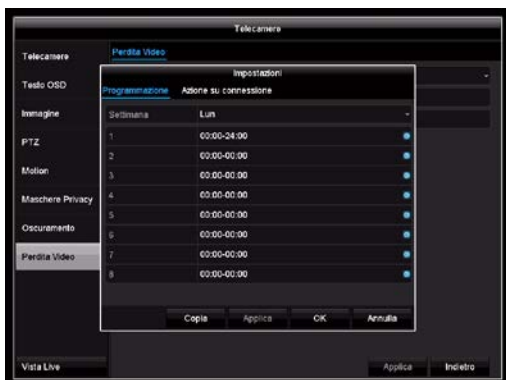


Alla voce “videocamera” selezionare il canale della videocamera da editare.

Inserire un segno di spunta alla voce **Attivazione perdita video** e stabilire altri parametri opzionali alla voce **Impostazione**.

## Scheda Attivazione della programmazione oraria

Impostare qui gli orari in cui devono attivarsi le reazioni impostate nella scheda **Azione di collegamento**.



4. Selezionare il giorno e inserire la programmazione oraria.

### **i** Nota

È possibile definire un massimo di 8 griglie temporali, ciascuna dalle 00:00 alle 00:00; gli orari delle singole griglie non devono sovrapporsi fra loro.

5. Alla voce **Copia** selezionare se acquisire l'impostazione per tutti i giorni della settimana e se acquisire anche le impostazioni per i giorni di vacanza.
6. Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Scheda Azione di collegamento

Qui è possibile configurare il funzionamento del registratore in presenza di un evento (ad es. rilevamento di movimento) facendo clic sulla casella di controllo corrispondente.



Parametri	Notifiche
Pop-up immagine a schermo intero	Nella modalità live l'immagine della videocamera viene visualizzata a schermo intero
Cicalino acustico	L'apparecchio dispone di un cicalino acustico.
Notifiche centro allarmi	Il centro allarmi emette un messaggio di avviso.
Invio di e-mail	Viene inviata un'e-mail all'indirizzo e-mail specificato. Vedi pag.31.
Attivazione dell'uscita allarme	L'uscita allarme viene attivata in caso di allarme.

- Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Registrazione

### Programma orario

Aprire il menu principale e fare clic su Registrazione. Sono disponibili due tipi di programmazione e registrazione dei dati:

Registrazione	Programmazione della registrazione di video in stream da parte delle telecamere di rete collegate. I flussi di dati corrispondenti vengono memorizzati sul registratore.
---------------	--

- Selezionare la videocamera e fare clic sulla casella di controllo **Attiva programmazione oraria**.
- Fare clic su un **Trigger** e contrassegnare con il mouse l'intervallo di tempo nella programmazione oraria. Qui è possibile evidenziare con il mouse l'intervallo di tempo desiderato

In alternativa, fare clic su **Modifica** per programmare al minuto il tipo e la durata della programmazione oraria.

### Scheda Registrazione

Con la programmazione oraria vengono configurati gli orari delle registrazioni, ovvero i "trigger" (tipi di registrazione) per le telecamere.

#### **i** Nota

Dal momento che le impostazioni per la scheda Registrazione e Immagine istantanea non si differenziano, esse vengono visualizzate una volta sola.



1. Impostare il giorno nel menu a tendina alla voce "Programmazione oraria".
2. Attivare/Disattivare l'impostazione "Tutto il giorno". Se è attiva l'impostazione "Tutto il giorno", non è possibile inserire un orario preciso e l'impostazione sarà quindi valida per tutto il giorno.
3. Se si desidera effettuare impostazioni in base all'ora, disattivare l'impostazione "Tutto il giorno".



Nella schermata OSD sono visibili da sinistra a destra le ore del rispettivo giorno (elencate dall'alto verso il basso). A destra della schermata è visibile la legenda a colori, ovvero nella programmazione oraria configurata vengono

associate a colori che corrispondono al tipo di registrazione attivata dal "trigger" interessato.

Colore del simbolo	Legenda
Blu	Durata: intervallo in ore
Giallo	Scatto in base all'evento (sensore PIR)
Verde	Rilevamento del movimento
Rosso	Allarme
Arancione	Movimento o allarme
Blu chiaro	Movimento e allarme
Grigio	Nessuna selezione

#### **i** Esempio di applicazione

La registrazione deve essere effettuata nell'orario compreso fra le 11:00 e le 07:00. In questo caso devono essere configurati 2 fusi orari:

1. 11:00 - 24:00
2. 00:00 - 07:00

4. Nel menu a tendina "Tipo" indicare il tipo di registrazione:
  - Durata
  - Movimento
  - Allarme
  - Movimento o allarme
  - Movimento e allarme

#### **i** Nota

Alla voce "Durata" stabilire gli intervalli di tempo in cui deve avvenire la registrazione.

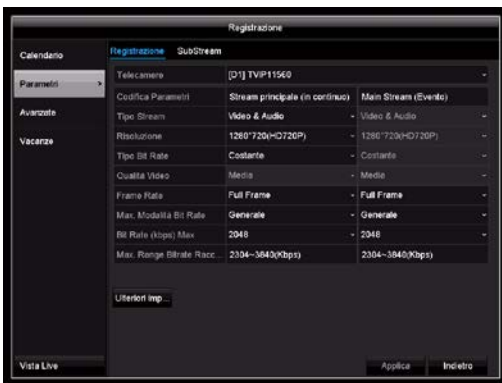
L'altro "trigger", ovvero il rilevamento del movimento, avvia la registrazione solamente in caso di attivazione di questo meccanismo.

- In presenza di un'impostazione in base all'ora, è possibile definire un massimo di 8 griglie temporali, ciascuna dalle 00:00 alle 00:00; gli orari delle singole griglie non devono sovrapporsi fra loro.
- Alla voce **Copia** è possibile acquisire questa impostazione per altri giorni o per tutta la settimana.

Terminare le impostazioni nella schermata di registrazione facendo clic su **Applica** e su **OK**.

## Parametri

Mediante "Codifica" è possibile configurare sul registratore le impostazioni di qualità dei singoli stream di video.



### **i** Nota

Se le impostazioni avanzate di risoluzione e bitrate non possono essere modificate, il firmware attuale del registratore non supporta queste funzioni.

Sono disponibili tre tipi di programmazione:

Registrazione	Impostazioni della qualità per la registrazione continua e la registrazione in base a eventi
Stream secondario	Impostazione della qualità per lo stream secondario, utilizzato per la visualizzazione dell'immagine live.

## Scheda Registrazione



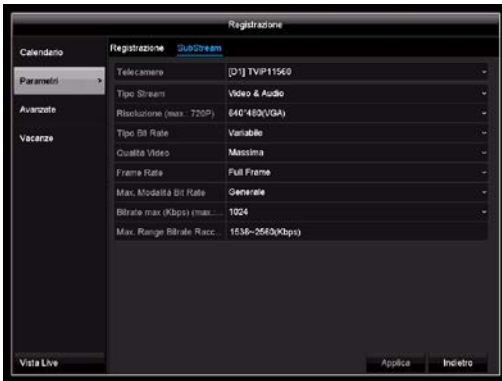
Parametri	Impostazione
videocamera	videocamera da impostare
Parametri di codifica	Stream video da impostare
Tipo di stream	Stream video predefinito
Risoluzione	Risoluzione della videocamera
Bitrate	Selezione di un bitrate variabile o costante
Qualità video	Diversi livelli di qualità +++ : qualità media ++++++ : qualità elevata
Frame rate	Impostazioni dei frame rate per lo stream
Modalità bitrate massimo	Generale: bitrate predefiniti Definito dall'utente (32 – 3072)
Bitrate massimo (Kbps)	Impostazioni per il bitrate massimo
Intervallo massimo consigliato per il bitrate	Bitrate consigliato a seconda della risoluzione impostata, del frame rate ecc.

## Altre impostazioni

Tempo di pre-allarme	Tempo in secondi in cui viene eseguita la registrazione prima dell'allarme
Tempo di post-allarme	Tempo in secondo in cui viene eseguita la registrazione dopo l'allarme
Registrazione massima (giorni)	Impostazione della durata massima di memorizzazione dei file registrati.
Registrazione audio	Attivata: Registrazione con dati audio
Stream video	Assegnazione del tipo di stream per la registrazione

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **Indietro**.

## Scheda Stream secondario

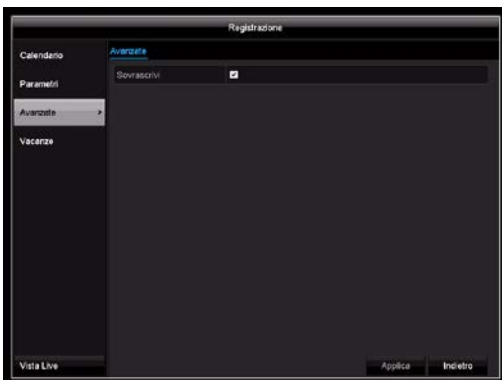


È possibile impostare i seguenti parametri:

Parametri	Impostazione
videocamera	videocamera da impostare
Tipo di stream	Stream video predefinito
Risoluzione	Auto, 4CIF (704x576), CIF (352x288), QCIF (176x144)
Tipo di bitrate	Selezione di un bitrate variabile o costante
Qualità video	Diversi livelli di qualità +++ : qualità media +++++ : qualità elevata
Frame rate	Impostazioni dei frame rate per lo stream
Modalità bitrate massimo	Generale: bitrate predefiniti Definito dall'utente (32 – 3072)
Bitrate massimo (Kbps)	Indicazione del bitrate massimo
Intervallo massimo consigliato per il bitrate	192~320 (kbps)

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Appl**ica e uscire dal menu facendo clic su **Indietro**.

## Impostazione avanzata



Sovrascrittura

Stabilire se le registrazioni più vecchie devono essere sovrascritte quando il disco rigido è pieno.

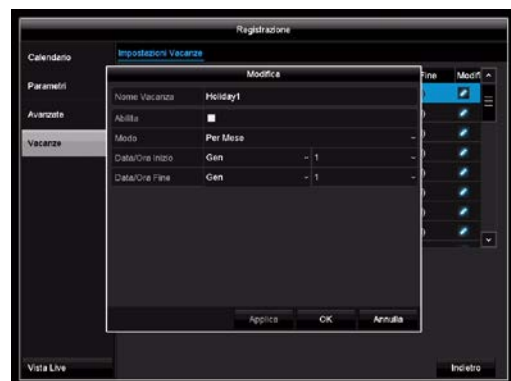
## Vacanze



In questo sottomenu è possibile eseguire 32 diverse impostazioni di registrazione per i giorni festivi e di vacanza.

Nome	Immissione manuale del nome della vacanza o del giorno festivo
Attivato	Per l'attivazione/disattivazione della vacanza impostata
Modello	In base a data/settimana/mese
Ora di inizio	Selezione della data/ora di inizio
Ora di fine	Selezione della data/ora di fine

Per eseguire queste impostazioni, fare clic sul simbolo "Modifica".



Confermare le impostazioni facendo clic su **Appl**ica e **OK**.

## HDD

### Dischi rigidi

#### **i** Nota

L'apparecchio consente di gestire un disco rigido SATA da 2,5 pollici.

Prima di eseguire registrazioni con l'apparecchio, è necessario "inizializzare" il disco rigido installato. Solo a questo punto il disco rigido verrà rilevato dall'apparecchio.



#### **Avvertenza**

In fase di inizializzazione, tutti i dati presenti sul disco rigido verranno cancellati!

Provvedere a un tempestivo backup dei dati.

### Montaggio del disco rigido



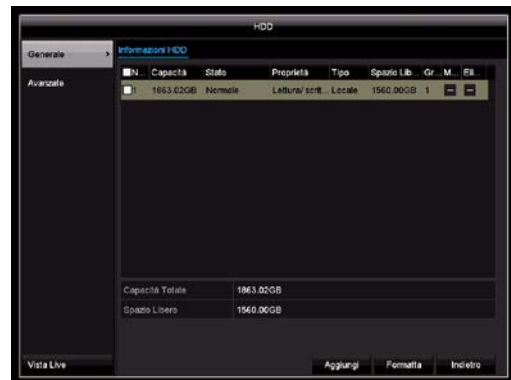
#### **Avvertenza**

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica!

Fare attenzione alla necessaria messa a terra per evitare scariche elettrostatiche.

1. Per l'installazione di un disco rigido, consultare la Guida rapida fornita separatamente.
2. Aprire il coperchio inferiore del registratore
3. Inserire il disco rigido nell'apposita fessura
4. Verificare che il disco rigido sia correttamente posizionato sui connettori a spina del registratore.
5. Chiudere l'alloggiamento.

### Informazioni generali



Informazioni HDD	Descrizione
N.	Indicazione del numero della porta interna
Capacità	Memoria del disco rigido in GB
Stato	Indicazione dello stato attuale dei dischi rigidi: Non inizializzato Normale Errato In stand-by
Caratteristiche	Solo lettura: protetto da scrittura Lettura/scrittura: possibilità di lettura e scrittura
Tipo	Locale: disco rigido dell'apparecchio
Spazio libero	Indicazione approssimativa dello spazio di memoria libero per le registrazioni
Gruppo	Nome del gruppo
Modifica	
Cancellazione	Rimozione del disco rigido

### Inizializzazione del disco rigido

1. Selezionare il disco rigido attivando la casella di controllo.
2. Avviare il processo facendo clic su **Iniz.**
3. Confermare la richiesta di sicurezza con **OK**.
4. La barra di stato indica lo stato di avanzamento del processo di inizializzazione.
5. Al termine del processo viene visualizzato il disco rigido.

## Aggiunta di un'unità di rete

È possibile aggiungere ulteriori supporti dati per la memorizzazione attraverso la rete.



### Avvertenza

Durante l'utilizzo del disco di rete, accertarsi che la rete sia sufficientemente dimensionata.



### Nota

La velocità di riproduzione dei dati registrati attraverso la rete può essere inferiore rispetto a quella dei dati salvati su disco rigido interno.

Fare clic su **Aggiungi** per aggiungere un'unità di rete.



Unità di rete	Selezionare tra 8 unità di rete.
Tipo	<b>NAS:</b> per questa impostazione, la memoria di rete deve supportare il sistema di dati NFS.
Indirizzo IP	Inserimento dell'indirizzo IP della memoria di rete.
Elenco	Inserimento del percorso di memoria o del target iSCSI

Fare clic su **Cerca** per individuare la memoria di rete, quindi su **OK** per aggiungere l'unità di rete.

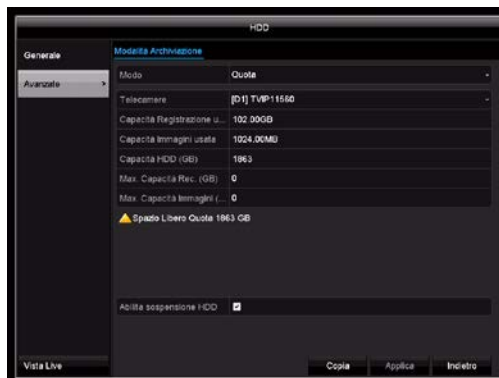
L'unità di rete deve essere inizializzata prima dell'utilizzo.

## Impostazioni avanzate

Qui è possibile stabilire le impostazioni per la modalità di archiviazione.

## Scheda Quota

In questa modalità vengono scritti i dati video suddivisi per il numero totale di tutti i supporti dati collegati.



videocamera	Selezione del canale della videocamera da modificare
Memoria video utilizzata	Memoria video effettivamente utilizzata sui supporti video
Memoria immagini utilizzata	Memoria immagini effettivamente utilizzata sui supporti video
Capacità HDD (GB)	Memoria totale del disco rigido a disposizione in GB
Capacità max (GB) di registrazione	Inserimento della capacità massima di registrazione per i video all'interno dei supporti dati di ogni videocamera.
Capacità max (GB) per istantanee	Inserimento della capacità massima di registrazione per le immagini all'interno dei supporti dati di ogni videocamera.
Attivazione funzione Sleep HDD	Con questa funzione attiva, i dischi rigidi che si trovano in uno stato di funzionamento a vuoto passano alla modalità stand-by.

1. Alla voce **Copia** selezionare se si desidera acquisire l'impostazione per tutte le telecamere.
2. Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.
3. I gruppi di dischi rigidi devono essere salvati.
4. Fare clic su **Applica** e nella finestra successiva confermare il riavvio selezionando **OK**.

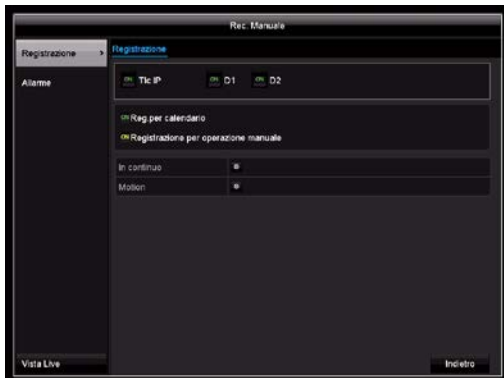
## Registrazione panico

### Registrazione

Premere il tasto REC o selezionare nel menu principale la voce **Registrazione panico** per avviare una registrazione immagini/video manuale. Le impostazioni per le istantanee sono identiche e pertanto vengono descritte una sola volta.

Se una registrazione viene avviata manualmente, essa dovrà essere anche terminata manualmente. Riavviando il registratore, tutte le opzioni di registrazione manuale vengono disattivate.

Fare clic sul sottomenu Registrazione.



Selezione delle impostazioni per tutte le telecamere. Fare clic su "Off" o "On" per modificare le impostazioni.

"On verde" → "Off rosso"  
Arresto manuale della registrazione

"Off rosso" → "on giallo"  
Registrazione continua manuale

"On giallo" → "Off rosso"  
La registrazione continua manuale viene arrestata; se è impostata una programmazione oraria per la videocamera, questa viene attivata automaticamente (verde).

Parametri	Descrizione
Durata	Fare clic sul simbolo per attivare la registrazione continua per tutti i canali durante tutto il giorno. Fare clic su "Sì" per confermare la selezione.
Rilevamento del movimento	Fare clic sul simbolo per attivare il rilevamento del movimento per tutti i canali durante tutto il giorno. Fare clic su "Sì" per confermare la selezione.

### Allarme

Selezionare qui l'uscita allarme da commutare durante una registrazione panico.



È possibile commutare più uscite di allarme in caso di registrazione panico.

Selezionare **Attiva** per attivare l'uscita allarme selezionata.

Fare clic su **Attiva tutte** per attivare tutte le uscite di allarme.

Fare clic su **Elimina tutte** per eliminare le impostazioni.

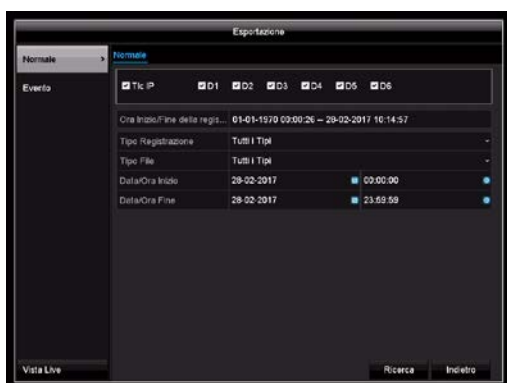


## Esportazione dati

Accedere al menu **Esportazione di video** per esportare i dati video e le immagini dal registratore. Sono disponibili le seguenti opzioni:

Durata	Esportazione di dati video che sono stati registrati tramite Registrazione continua.
Evento	Esportazione di dati video che sono stati registrati tramite Registrazione evento.



### Durata



#### **i** Nota

Con la funzione di esportazione è possibile salvare registrazioni importanti su supporti esterni collegati, come ad es.

- supporti USB
- disco rigido USB
- masterizzatore DVD ecc.

1. Inserire i parametri.
2. Fare clic su **Cerca** per avviare la ricerca. Viene visualizzata la seguente schermata.
  - Viene visualizzato il formato del file di ogni registrazione e la dimensione complessiva di tutte le registrazioni che sono state trovate.
3. Fare clic su  per guardare la rispettiva registrazione.
4. Per bloccare/sbloccare un file, fare clic su . I file bloccati non verranno più sovrascritti dal sistema.
5. Fare clic su **Esportazione** per accedere alla schermata di esportazione.
6. Nel menu a tendina selezionare il tipo di supporto collegato su cui deve essere effettuata la copia di backup dei dati.
7. Se il supporto non viene visualizzato, fare clic su **Aggiorna**.

- Se il supporto continua a non venire visualizzato, scollegare il supporto dall'apparecchio e ricollegarlo. Leggere anche le istruzioni del produttore.
8. Fare clic su **Avvia** per avviare l'esportazione. Viene visualizzato il livello di avanzamento del processo di backup.

#### **i** Nota

A backup concluso, è possibile selezionare i file presenti sul supporto e riprodurli con il player (che deve essere esportato in modo separato). In questo modo è possibile controllare se l'esportazione è stata eseguita senza errori.

#### **ai** Nota

È possibile guardare le registrazioni di "Pre-play"/pre-allarme solo se la registrazione è stata eseguita prima dell'allarme.

#### **i** Nota

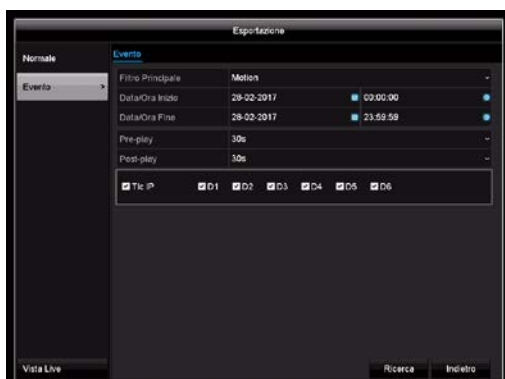
Poiché il registratore dispone solo di un'interfaccia USB utilizzare un hub USB oppure avviare l'esportazione tramite la piattaforma Web del registratore.

## Evento



### Nota

I sottomenu “Durata” e “Immagine” sono simili, pertanto non vengono visualizzati separatamente.



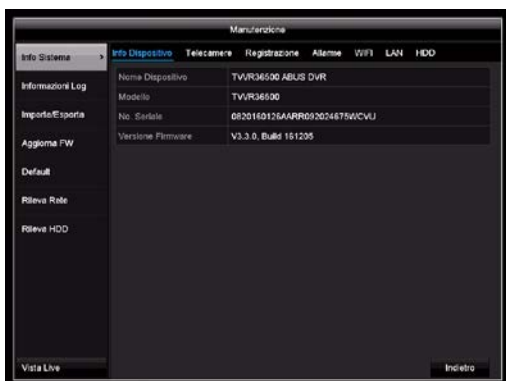
Stabilire l'intervallo di tempo per le registrazioni che si desidera cercare utilizzando i campi di selezione presenti alle voci “Ora di inizio” e “Ora di fine”. Selezionare la videocamera attivando/disattivando la casella di controllo e fare clic su **Cerca**.

Per entrambi i tipi di evento, facendo clic sul pulsante **Cerca** viene visualizzata la seguente finestra:

Selezionare i file che si desidera esportare attivando/disattivando la casella di controllo. Alla voce “Registrazione pre-allarme” e “Registrazione post-allarme” è possibile impostare il pre-allarme e il post-allarme. In questo modo è possibile stabilire la durata del video esportato.

Fare clic su **Dettagli** per guardare il video selezionato. Per informazioni più dettagliate relative alla finestra **Dettagli**, consultare il punto **DURATA**. Vedi pag.49.

## Manutenzione



### **i** Nota

Il menu serve per la manutenzione degli apparecchi e deve essere utilizzato da utenti esperti.

Menu	Impostazione
Info sistema	Informazioni sugli apparecchi (numero di serie, stato del firmware ecc.)
Ricerca protocolli	Nella Ricerca protocolli (=file di log) è possibile eseguire la ricerca secondo precisi criteri di ricerca, come ad es. allarme, eccezioni, utilizzo oppure informazioni in base alle registrazioni o in base a informazioni (stato del disco rigido S.M.A.R.T.).
Importazione/Esportazione	Importazione/Esportazione delle impostazioni
Aggiornamento	Esecuzione dell'aggiornamento del firmware
Standard	Ripristino del sistema
Rete	Indicazione della velocità di trasmissione e di ricezione del registratore
HDD Detect	Controllo della presenza di eventuali errori sul disco rigido

### Info sistema

### **i** Nota

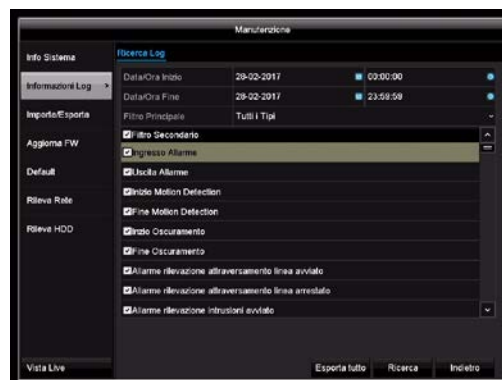
Nel menu delle informazioni vengono visualizzati i dati tecnici dell'apparecchio e le informazioni relative alle diverse impostazioni per telecamere, registrazione, allarme, rete e HDD.

Queste informazioni risultano importate, ad esempio, in caso di richieste di assistenza.

### **i** Nota

Nella scheda WIFI è possibile visualizzare gli apparecchi e le corrispondente larghezze di banda di collegamento che sono collegate tramite WLAN con l'Access Point del registratore.

### Ricerca protocolli



### **i** Nota

La ricerca di "eventi" può essere eseguita in base ai seguenti tipi principali/eventi/parametri:

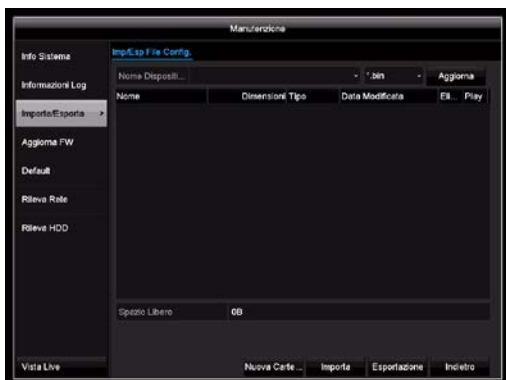
- Tutti
- Allarme
- Avvertenza
- Processo
- Informazioni

Filtro1	Filtro2
Tutti	-
Allarme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> <li>• Rilevamento del movimento</li> <li>• Avvio/termine</li> <li>• Avvio/termine controllo antimissione</li> </ul>
Avvertenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> <li>• Perdita del segnale video</li> <li>• Accesso illegale</li> <li>• HDD pieno</li> <li>• Errore HDD</li> <li>• Conflitto IP</li> <li>• Rete disconnessa</li> <li>• Registrazione in casi eccezionali</li> <li>• Segnale di ingresso/uscita video differente</li> <li>• Buffer di registrazione</li> </ul>
Processo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> <li>• Power On</li> <li>• Locale: arresto non programmato</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Locale: arresto, riavvio, login, logout</i></li> <li>• <i>Locale: modifica delle impostazioni</i></li> <li>• <i>Locale: Aggiornamento</i></li> <li>• <i>Locale: avvio registrazione</i></li> </ul>
Informazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> <li>• Informazioni HDD</li> <li>• S.M.A.R.T. HDD</li> <li>• Avvia la registrazione</li> <li>• Termina la registrazione</li> <li>• Cancellazione della registrazione con data di validità scaduta</li> </ul>

1. Selezionare l'evento che si desidera cercare all'interno del log e selezionare un sottoparametro.
2. Inserire data e ora in corrispondenza delle voci Ora di inizio e Ora di fine e fare clic su **Cerca**.
3. Viene visualizzato il risultato:
  - Per cambiare pagina, utilizzare la barra di navigazione:
  - Per avere informazioni più dettagliate, fare clic sul simbolo "Dettaglio".
  - Per avviare la registrazione dell'evento, fare clic sul simbolo "Riproduzione".
  - Fare clic su **Esportazione** per memorizzare il file di log su un supporto USB.

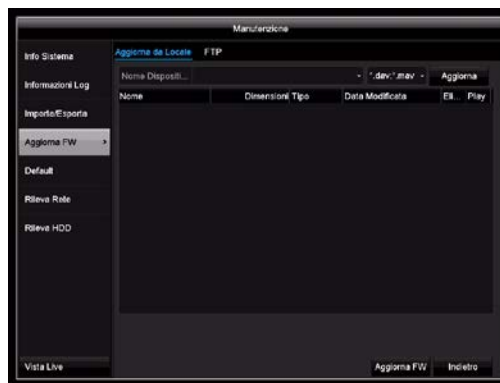
## Importazione/Esportazione



### **i** Nota

I dati di configurazione comprendono tutte le impostazioni dell'apparecchio che sono state eseguite dopo la messa in funzione. Poiché il registratore dispone solo di un'interfaccia USB, utilizzare un hub USB oppure avviare l'importazione/esportazione tramite la piattaforma Web del registratore.

## Aggiornamento



### **i** Nota

È possibile eseguire un aggiornamento dell'apparecchio a partire da un supporto USB o attraverso la rete via FTP.

- Copiare il file di update con l'estensione \*.mav su una chiavetta USB all'interno della directory principale.
- Collegare la chiavetta USB a una delle porte USB dell'apparecchio.
- Poiché il registratore dispone solo di un'interfaccia USB, consigliamo di eseguire un aggiornamento sempre tramite l'interfaccia Web.

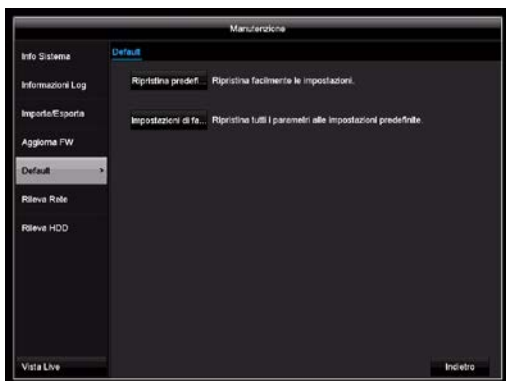
1. Selezionare la porta USB e fare clic su **Aggiorna**.
2. Selezionare il file di update e fare clic su **Aggiorna**.
3. Attendere finché l'apparecchio non ha eseguito il riavvio.
4. Controllare lo stato del firmware nel menu **Manutenzione** alla voce **Informazioni**. Esecuzione del ripristino del sistema

### **i** Nota

L'aggiornamento via FTP funziona come descritto qui sopra:

- Il PC deve trovarsi nella stessa rete locale!
- Configurare un PC come server FTP.
- Inserire l'indirizzo IP del server FTP.

## Impostazioni di fabbrica



### **i** Nota

Durante questo processo, l'apparecchio viene ripristinato (reset) alle impostazioni di fabbrica.



### Avvertenza

Tutte le impostazioni che sono state eseguite a partire dalla messa in funzione (telecamere, impostazioni di registrazione, PTZ, allarmi ecc.) verranno così cancellate!

Per evitare di perdere i dati salvare prima le impostazioni. Dopo il reset è possibile caricare nuovamente le impostazioni.

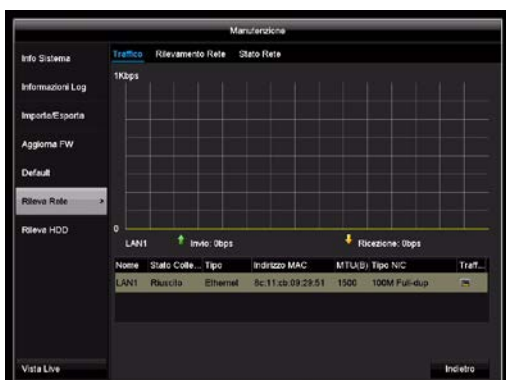
## Rete

Qui vengono visualizzate le informazioni relative al traffico di rete e alle interfacce di rete.

### Scheda Carico della rete

Con l'aiuto dei grafici di rete, è possibile misurare continuamente il carico della rete. La quantità di dati ricevuti e inviati viene visualizzata su un grafico.

Nel campo sotto il grafico vengono visualizzati lo stato e le informazioni relative alle connessioni di rete in base alle impostazioni di rete effettuate.



### Invio

Indicazione della quantità di dati attualmente in uscita dal registratore in Mbit/s. Il valore aumenta all'aumentare degli utenti che richiedono uno stream video mediante la rete del registratore (Web, app, applicazione PC e memoria di rete).

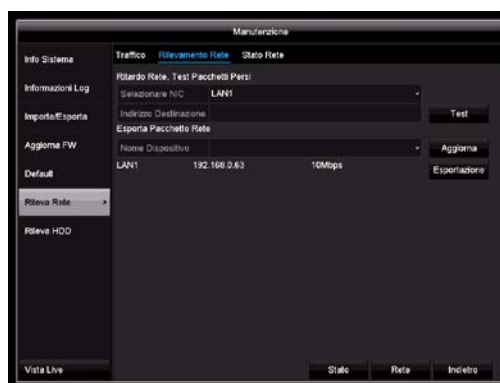
Se viene raggiunto/superato il valore limite del registratore, non sarà più possibile visualizzare tutti gli stream richiesti.

### Ricezione

Indicazione della quantità di dati attualmente ricevuti dal registratore in Mbit/s. Il valore aumenta all'aumentare delle telecamere di rete e all'aumentare del bitrate degli stream della videocamera.

Se viene raggiunto/superato il valore limite del registratore, il registratore disattiva i canali della videocamera.

## Scheda Rilevamento di rete



Alla voce "Test di rete" è possibile verificare la connessione a un altro apparecchio, come ad esempio a un computer ("ping"). Inserire l'indirizzo di rete dell'apparecchio da controllare (ad es. 192.168.0.25) e premere il pulsante **Test**.

Vengono visualizzate le informazioni relative a due parametri:

Parametri	Impostazione
Ritardo medio	Il tempo che l'apparecchio pingato impiega a rispondere
Tasso di perdita pacchetti:	Indicazione del valore percentuale di pacchetti che non sono stati inviati

### **i** Nota

In presenza di un tasso elevato di perdita dei pacchetti si consiglia di ripetere il "Test di rete".

## i Nota

Se dovesse continuare a presentarsi un tasso elevato di perdita dei pacchetti, controllare che il cablaggio della rete sia corretto e che il cavo non sia danneggiato.

Maggiore è il tasso di perdita dei pacchetti, peggiore sarà la connessione fra l'apparecchio pingato e il registratore.

Alla voce “Esportazione pacchetti di rete” è possibile esportare le impostazioni delle singole connessioni o, a seconda dell'impostazione,

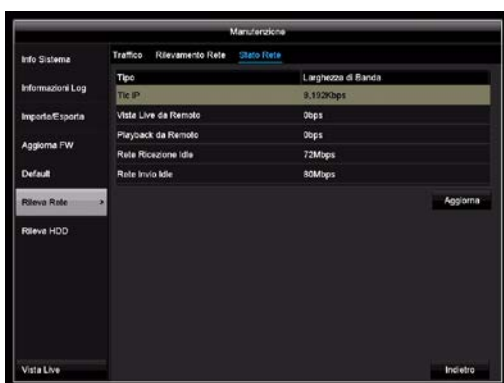
della connessione.

1. Alla voce “Nome apparecchio” selezionare un supporto di memoria su cui devono essere salvate le impostazioni.
  2. Fare clic su **Esportazione**.
  3. Dopo che è stato visualizzato lo stato di avanzamento, compare una finestra di avviso che indica che l'inizializzazione è stata conclusa. Chiudere la finestra con **OK**.
- Fare clic su “Stato” per visualizzare lo stato delle connessioni LAN (collegato/non collegato).
  - Fare clic su **Rete** per modificare le impostazioni di rete.

## Scheda Statistica risorse di rete

## i Nota

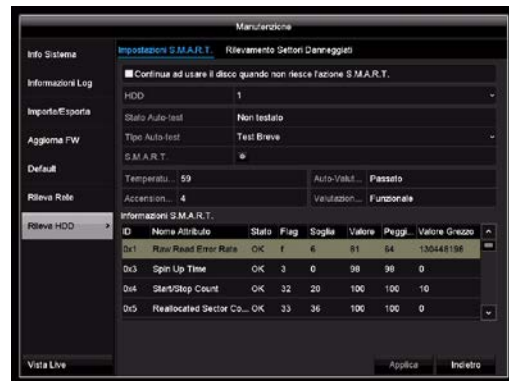
Utilizzare questa schermata per analizzare i problemi della rete e delle prestazioni con il registratore.



In questa scheda viene visualizzata la larghezza di banda utilizzata dall'apparecchio.

Facendo clic su **Aggiorna** è possibile aggiornare i dati.

## HDD Detect



Fare clic sul sottomenu “S.M.A.R.T”.

In questo sottomenu è possibile controllare se sul disco rigido sono presenti errori.

Parametri	Impostazione
HDD	Selezione del disco rigido da modificare
Stato del test di autodiagnosi	Indicazione dello stato del test di autodiagnosi attuale.
Tipo di test di autodiagnosi	Selezionare il tipo di test di autodiagnosi. Test rapido/esteso/di trasporto
S.M.A.R.T	Per avviare il test di autodiagnosi, fare clic sull'icona
Temperatura (°C)	Indicazione della temperatura del disco rigido
Attivazione (giorni)	Indicazione dei giorni di funzionamento del disco rigido
Autovalutazione	Indicazione di stato dell'autovalutazione
Valutazione totale	Indicazione di stato dell'analisi

Confermare le impostazioni facendo clic una volta su **Applica** e uscire dal menu facendo clic su **OK**.

## Controllo dello stato del disco rigido

Nel menu Manutenzione è possibile controllare lo stato di ciascun disco rigido. Nei file di log vengono memorizzate le informazioni relative alla funzione SMART (Self-Monitoring, Analysis and Reporting Technology).

- In questo caso, richiamare il file di log e cercare la voce Informazioni/S.M.A.R.T. Disco rigido. Configurazione degli allarmi del disco rigido
- È possibile configurare allarmi che avvisino della presenza di errori sul disco rigido.

Richiamare in tal caso l'opzione Manutenzione nel menu Impostazioni.

---

## Arresta il sistema



### **i** Nota

- Selezionare **Logout** per bloccare il menu di comando.
- Selezionare **Arresta il sistema** per spegnere l'apparecchio.
- Selezionare **Riavvia** per eseguire il reboot (disattivazione, riattivazione).

## Display

### **i** Nota

Vedere la descrizione a pag.10.

## Impostazioni: Registrazione

### **i** Nota

Vedere la descrizione a pag.43.

## Impostazioni: Rete

### **i** Nota

Vedere la descrizione a pag.29.

## Eliminazione dei guasti

Prima di contattare l'Assistenza tecnica, leggere le seguenti avvertenze per rilevare la possibile causa di un guasto.

Guasto	Causa	Soluzione
Alimentazione di corrente assente	Il cavo di alimentazione non è collegato	Collegare saldamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente
	La presa non alimenta corrente	Collegare eventualmente un altro apparecchio alla presa di corrente
Assenza di immagine	Lo schermo non è impostato per la ricezione di immagini	Impostare la modalità di ingresso video corretta finché sul registratore non compare un'immagine
	Il cavo video non è collegato saldamente	Collegare saldamente il cavo video
	Il monitor collegato è spento	Accendere il monitor
Audio assente	L'audio non è attivato per lo stream della videocamera	Nelle impostazioni di parametro modificare il tipo di stream da "Video" a "Video & Audio".
Il disco rigido non funziona	Disco rigido non collegato correttamente.	Controllare collegamento
	Disco rigido guasto o non compatibile con il sistema	Sostituire il disco rigido con uno consigliato.
Porta USB non funzionante	L'apparecchio non viene supportato	Collegare un supporto USB adatto, USB2.0
	È stato utilizzato un hub USB	Collegare direttamente il supporto USB
Impossibile accedere alla rete	Cavo di rete allentato	Inserire il cavo di rete.
	Impostazioni di rete (DHCP, indirizzo IP ecc.) errate	Controllare la configurazione della rete ed eventualmente correggerla, vedi pag.30.
Impossibile registrare	HDD assente o non inizializzato	Installare e inizializzare il disco rigido
Spegnimento improvviso	La temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo alta	Pulire l'apparecchio e rimuovere tutti gli oggetti che bloccano la ventilazione



## Dati tecnici

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Registratore digitale ABUS	TVVR36500
Compressione video	H.264, MPEG-4
Ingressi videocamera	6 IP
Uscite monitor	1 HDMI
Risoluzione (visualizzazione live)	HDMI 1920*1080/60Hz, 1600*1200/60Hz, 1280*1024/60Hz, 720P: 1280*720/60Hz, 1024*768/60Hz
Risoluzione @ frame rate per ogni videocamera (registrazione)	6M/5MP/3MP/1080P/UXGA/720P/VGA/4CIF/DCIF/2CIF/CIF/QCIF @ 25 fps
Frame rate complessivo	125 fps
Memoria post-allarme	0–30 sec./5–900 sec.
Supporto di memoria	1 x HDD SATA da 2,5"
Backup dei dati	Web
Visualizzazioni	1/4/5+1
Modalità di registrazione	Manuale, programmazione oraria, con rilevamento del movimento, allarme
Modalità di ricerca	In base a evento, data e ora, S.M.A.R.T
Livelli utente	2 (31 utenti massimi)
Collegamento di rete	1 router RJ45 10/100 Mbps, 3 RJ45 LAN 10/100 Mbps
Accesso simultaneo alla rete	128 connessioni della videocamera
Funzioni di rete	Visualizzazione live, riproduzione, esportazione di dati
DDNS	√
NTP	√
Gestione allarmi	Segnale OSD, e-mail, CMS
Comando	Mouse con attacco USB
Lingue OSD	Tedesco, inglese, francese, olandese, danese, italiano, polacco, spagnolo, svedese
Alimentazione di tensione	12 V CC, 5 A, 50~60 Hz
Potenza assorbita	<12 W
Temperatura di esercizio	0 °C ~ + 40 °C
Dimensioni (LxAxP)	88 x 165 x 90 mm
Peso	570 g
Certificazioni	CE, REACH, Law Sargozy, C-Tick

### Smaltimento

#### Indicazioni sulla normativa CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per la tutela dell'ambiente, l'apparecchio non va smaltito insieme ai rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Lo smaltimento può avvenire nei relativi centri di raccolta del proprio Paese. Attenersi alle disposizioni vigenti sul posto per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio conformemente alla normativa comunitaria 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Per informazioni, rivolgersi alle autorità comunali responsabili dello smaltimento dei rifiuti. L'elenco dei centri di raccolta per i rifiuti di apparecchiature è fornito, ad esempio, dalle autorità del proprio comune o città, dalle ditte locali per lo smaltimento dei rifiuti o dal proprio rivenditore.

#### Indicazioni sulla Direttiva europea RoHS

L'apparecchio è conforme alla Direttiva RoHS.

La conformità alla Direttiva RoHS significa che nel prodotto o nei suoi elementi le seguenti sostanze non sono presenti in concentrazioni maggiori rispetto alle concentrazioni massime tollerate nei materiali omogenei, a meno che la sostanza non sia impiegata in casi esclusi dalla Direttiva RoHS:

- a) 0,1% piombo (in peso),
- b) mercurio,
- c) cromo esavalente,
- d) bifenile polibromurato (PBB) ed eteri di difenile polibromurato
- e) 0,01% cadmio (in peso)

## Glossario

### Termini tecnici utilizzati

#### 16:9

Proporzione, basata sul formato utilizzato nel cinema, dei grandi display.

#### DIAGONALE DI IMMAGINE

Indicazione della dimensione dei display: distanza fra il bordo inferiore sinistro e il bordo superiore destro (in pollici o centimetri).

#### Browser

Programma per la visualizzazione delle pagine Web sul World Wide Web.

#### CIF

“Common Intermediate Format”.

In origine era destinato alla conversione dallo standard PAL allo standard NTSC. CIF corrisponde a una risoluzione video di 352 x 288 pixel, 2 CIF 704 x 288 pixel, 4 CIF 704 x 576 pixel.

#### DDNS

“Dynamic Domain Name System”

Servizio di rete che predispone e aggiorna gli indirizzi IP dei propri client all'interno di una banca dati.

#### DHCP

“Dynamic Host Configuration Protocol”

Protocollo di rete che consente la connessione automatica di apparecchi (client) all'interno delle reti disponibili. In questo modo i server DHCP (come ad es. il router per Internet) assegnano automaticamente l'indirizzo IP, la maschera di rete, il gateway, il server DNS ed eventualmente il server WINS. A livello di client deve essere attivata solamente la ricezione automatica dell'indirizzo IP.

#### Dominio

Domini (spazi dei nomi) che servono per l'identificazione delle pagine Internet (ad es. www.abus-sc.de).

#### Dual Stream

Con Dual Stream si definisce la procedura di trasmissione video. Viene eseguita una registrazione ad alta risoluzione e una trasmissione a bassa risoluzione, ad es. attraverso la rete.

#### DVR

Digital Video Recorder: un apparecchio per la registrazione di diverse sorgenti video/audio (analogiche, digitali). I dati vengono compressi ai fini della registrazione e vengono ad es. memorizzati su dischi rigidi.

#### FBAS/CVBS

“Segnale di colore, immagine, scansione e sincronismo”. La variante più semplice dei segnali video, chiamata anche “segnale composito”. La qualità di immagine è bassa.

#### H.264

(MPEG-4 AVC): standard per la compressione ad alta efficienza di segnali video. Utilizzato, ad esempio, nei dischi Blu-ray o nei sistemi di videoconferenza.

#### HDD

“Hard Disk Drive”; disco rigido (dispositivo di memoria di tipo magnetico)

Memoria dati digitale per computer o NVR.

#### GIGABYTE

Unità di misura per la capacità di memoria dei supporti di memoria (HDD, USB, schede SD/MMC).

#### HDVR

DVR ibridi: DVR per le registrazioni di telecamere analogiche e di telecamere di rete.

#### http

“Hypertext Transfer Protocol”:

un procedimento per la trasmissione dei dati attraverso le reti. Viene utilizzato principalmente per la visualizzazione di pagine Web all'interno di un browser.

#### INTERLACED

Procedura di scansione interlacciata.

#### Indirizzo IP

Un indirizzo in una rete di computer, basata sul protocollo Internet (IP), che consente di identificare in maniera mirata e di conseguenza di rendere raggiungibili gli apparecchi all'interno della rete.

#### JPEG

Procedura di compressione di immagini senza perdita di dati. La maggior parte delle fotocamere digitali memorizza le foto in formato JPEG.

#### MPEG

Abbreviazione di “Moving Picture Experts Group”. Si tratta di uno standard internazionale per la compressione di immagini in movimento. Su alcuni DVD i segnali audio digitali vengono compressi e registrati in questo formato.

#### NTP

“Network Time Protocol”

Procedimento per la sincronizzazione temporale attraverso la rete. Anche SNTP (Simple Network Time Protocol), che rappresenta una versione semplificata.

#### NTSC

Standard per il segnale video utilizzato negli USA. La procedura si differenzia in alcuni dettagli dal sistema PAL europeo: un'immagine NTSC a schermo intero è composta da 480 linee visibili per un totale di 525 linee. Vengono visualizzati 60 semiquadri al secondo. Rispetto alla procedura PAL, questo sistema è maggiormente soggetto a disturbi dei colori.

### **PAL**

"Phase Alternating Line" (protocollo europeo del segnale televisivo a colori). Utilizza 576 linee visibili in cui, sulla base delle linee utilizzate per i segnali di gestione, viene generata un'immagine a schermo intero composta da 625 linee. Vengono visualizzati 50 semiquadri al secondo. Le fasi del segnale a colori cambiano di linea in linea.

### **PANNELLO**

Termine tecnico per indicare il funzionamento interno di un monitor a schermo piatto (si parla di pannelli LCD o al plasma).

### **PC**

Un "personal computer" può essere utilizzato come postazione remota impiegando il software fornito in dotazione o un browser.

### **Pixel**

"Picture Element". Punto o elemento dell'immagine che definisce l'unità di misura minima di una trasmissione o visualizzazione digitale di immagini.

### **PIP**

"Picture in Picture". Abbreviazione della funzione "Picture-in-Picture", con cui è possibile visualizzare contemporaneamente sullo schermo due sorgenti di segnale. La seconda sorgente di segnale viene sovrapposta alla prima.

### **PPPoE**

"PPP over Ethernet" (Point-to-Point-Protocol)

Processo di trasmissione della rete per stabilire la connessione attraverso linee commutate, che viene utilizzato, ad esempio, per le linee ADSL.

### **PROGRESSIVA**

Scansione/visualizzazione di immagini a righe, in contrapposizione alla scansione interlacciata o "Interlaced".

### **RTSP**

"Real Time Streaming Protocol"

Protocollo di rete per il comando della trasmissione continua di flussi video o del software attraverso reti su base IP.

### **SNMP**

"Simple Network Management Protocol"

Protocollo di rete che regola la comunicazione tra gli apparecchi monitorati e la stazione di monitoraggio. In questo modo, è possibile monitorare lo stato degli apparecchi grazie a un software supplementare.

### **USB**

"Universal Serial Bus"

Connessione bus seriale per il collegamento ad es. di supporti di memoria durante il funzionamento. Velocità dati massima applicabile con USB 2.0: ca. 320 Mbit/s (ca. 40 MB/s).

### **VGA**

"Video Graphics Array". A livello di computer indica l'interfaccia standard per i segnali video analogici; nella pratica si tratta di segnali RGB.

### **POLLICE (inch)**

Unità di misura delle diagonali dello schermo. Un pollice corrisponde a 2,54 centimetri. Le principali dimensioni standard per i monitor 16:9 sono: 26 pollici (66 cm), 32 pollici (81 cm), 37 pollici (94 cm), 42 pollici (106 cm), 50 pollici (127 cm), 65 pollici (165 cm).

## Informazioni sul disco rigido interno

Il disco rigido interno (HDD) è un oggetto molto delicato. Per evitare di causare danni al disco rigido, utilizzare l'apparecchio rispettando le seguenti istruzioni. Per evitare perdite di dati indesiderate, salvare le registrazioni più importanti su supporti esterni.

### **i** Nota

- Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
- L'umidità presente all'interno dell'apparecchio può condensarsi e causare malfunzionamenti del disco rigido.
- Quando l'apparecchio è acceso, non estrarre mai la spina di alimentazione o interrompere l'alimentazione elettrica azionando l'interruttore di sicurezza.
- Non spostare l'apparecchio subito dopo averlo spento. Per spostare l'apparecchio, eseguire i seguenti passaggi:
  1. Attendere almeno due minuti dopo che è comparso il messaggio OFF (sul display dell'apparecchio).
  2. Estrarre la spina di alimentazione.
  3. Spostare l'apparecchio.
- In caso di interruzione di corrente durante il funzionamento dell'apparecchio, i dati salvati sul disco rigido possono andare persi. Utilizzare un gruppo di continuità (UPS)!
- Il disco rigido è un oggetto molto delicato. Un utilizzo scorretto o ambienti inadatti al funzionamento potrebbero danneggiare il disco rigido dopo una durata di funzionamento di alcuni anni. Segnali di tale fenomeno sono un arresto improvviso della riproduzione o immagini che presentano un chiaro effetto a mosaico. In alcuni casi, i guasti al disco rigido potrebbero non essere preceduti da segnali di avviso.
- In caso di guasto, non sarà possibile riprodurre le registrazioni. In tal caso sostituire il disco rigido.

**Videoregistratore di rete WLAN a 4  
canali  
ABUS**

TVVR36500

Produttore  
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing (Germany)